En **Instruction Manual**

De **Bauanleitung**

Fr **Manuel de montage**

日本語 *取扱説明書*

BULLET 3.0

HPI RACING

Bullet Nitro 3.0 En De Fr 日本語 103089

Thank you

Thank you for selecting this HPI Racing product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.hpiracing.com.

The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告
Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.

Attention / Achtung / Attention / 注意
Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告
If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged.
To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any glow fuel powered model. These models can exceed speeds of 30 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

Before Running
- ***Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).***

While Operating
- ***Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.***
- ***Please do not run near pedestrians or small children.***
- ***Please do not run in small or confined areas.***

Before Operating
- ***Make sure that all screws and nuts are properly tightened.***
- ***Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.***
- ***Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using.***
- ***Please confirm the neutral throttle position.***

After Running
- ***Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.***
- ***After running the car, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.***

Heat, Fire, and Fuel Safety

- ***Never use gasoline in a glow engine. Use glow fuel specifically designed for model car engines.***
- ***Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.***
- ***Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep glow fuel away from children.***
- ***Glow fuel is flammable and poisonous. Glow fuel powered model engines emit poisonous vapors and gasses. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.***
- ***Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.***

Vielen Dank

Danke, dass Sie sich für das HPI Racing Produkt entschieden haben! Das Produkt wurde so entwickelt, dass er beim Fahren Spaß macht. Außerdem werden Bauteile höchster Qualität verwendet um Langlebigkeit und Leistung zu garantieren. Die Bauanleitung, die Sie gerade lesen, ist so entworfen worden, dass sie sehr einfach zu verstehen ist. HPI Racing will, dass Ihr neuen Modell Ihnen viel Spaß beim Fahren macht. Wenn Sie Probleme haben oder Hilfe benötigen, rufen Sie uns an und wir werden unser Bestes tun, um Ihnen zu helfen. Sie können uns auch im Internet unter www.hpiracing.com oder www.lrp-electronic.de ansprechen.

Die untenstehenden Zeichen warnen Sie vor Bauabschnitten die gefährlich sein können. Bitte lesen Sie die Anleitung gründlich, bevor Sie die Schritte durchführen.

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告
Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, kann Ihr Auto beschädigt werden. Sie können sich schwer oder sogar tödlich verletzen.

Attention / Achtung / Attention / 注意
Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告
Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können schneller als 50km/h werden und verwenden hochgiftige und brennbare Kraftstoffe.

Vor dem Fahren
- ***Bitte lesen Sie die Anleitung (mit Eltern oder einem Erziehungsberechtigten)***

Während dem Fahren
- ***Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.***
- ***Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.***
- ***Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.***

Vor dem Fahren
- ***Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.***
- ***Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.***
- ***Achten Sie darauf, dass niemand anderes mit dem selben Quarz fährt.***
- ***Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.***

Nach dem Fahren
- ***Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.***
- ***Nach dem Fahren mit dem Modell ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.***

Feuer und Sicherheitshinweise zum Kraftstoff

- ***Verwenden Sie niemals Benin in einem Modellmotor. Verwenden Sie speziellen Kraftstoff für Modellmotoren.***
- ***Fahren Sie nicht in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie Ihr Modell betreiben oder mit Kraftstoff hantieren.***
- ***Bewahren Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen auf. Weit entfernt von Heizkörpern, Feuer, Sonnenlicht oder Batterien. Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.***
- ***Der Kraftstoff ist brennbar und giftig. Die Abgase von Modellmotoren sind sehr giftig. Diese Abgase können blind machen und Ihre Gesundheit schädigen.***
- ***Denken Sie daran, dass einige Teile sehr heiß werden können. Berühren Sie nicht den Auspuff oder den Motor, bevor diese abgekühlt sind.***

Merci

Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.hpiracing.com.

Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告 — *En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.*

Attention / Achtung / Attention / 注意 — *En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.*

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告 — *Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 50 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.*

Avant de faire courir le véhicule
- ***Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.***

Lors du fonctionnement
- ***Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.***
- ***Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.***
- ***Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.***

Avant de mettre en marche
- ***Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.***
- ***Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.***
- ***Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous.***
- ***Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.***

Après l'arrêt
- ***Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.***
- ***Après avoir fait rouler le kit, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire résulterait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.***

Sécurité du carburant contre l'incendie

- ***N'utilisez jamais d'essence dans un moteur thermique. Utilisez du carburant spécialement conçu pour les moteurs de modèles réduits.***
- ***Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.***
- ***Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries. Conservez le carburant hors de la portée des enfants.***
- ***Le carburant pour modèles réduits est inflammable et poison. Les modèles réduits thermiques émettent des vapeurs et gaz toxiques. Ces vapeurs irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.***
- ***N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.***

はじめに

この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は、高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。

本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告 — この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。

Attention / Achtung / Attention / 注意 — この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告 — 本説明書に記載されている内容以外の使用方法は製品の破損につながります。
エンジンRCカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速50km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

走らせる前に
- ●必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。

走行上の注意
- ●道路での走行はお止めください。
- ●歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- ●狭い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検
- ●各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- ●送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- ●自分と同じ周波数（バンド）を使用している人が周りにいないか確認します。コントロールができない場合は、すぐに走行を中止してください。
- ●走行前に電波範囲の確認をしてください。
- ●エンジンの始動前にスロットルがニュートラル（標準位置）にあるか確認してください。

走行後の注意
- ●必ずエンジンを停止してから受信機、送信機の順番でスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- ●走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

エンジンと燃料の取り扱い上の注意

- ●燃料は必ず、エンジンRCカー用グロー燃料を使用してください。ガソリンなどの他の燃料は絶対に使用しないでください。
- ●グロー燃料は引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。タバコの火も危険です。
- ●グロー燃料は常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- ●グロー燃料は揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- ●走行後のエンジンやマフラーは大変高温になっています。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。

Contents

Section	Contents	Page
1	Overview	6
2	Start Up Guide	7
2 - 1	Setup Before Starting	7
2 - 2	Engine Starting and Running	9
2 - 3	Troubleshooting	16
3	Maintenance	17
3 - 1	Chassis Maintenance	17
3 - 2	Air Filter Maintenance	18
3 - 3	Wheel Maintenance	19
3 - 4	Clutch Maintenance	19
3 - 5	Spur Gear Maintenance	20
3 - 6	Shock Maintenance	22
3 - 7	Radio System	24
3 - 8	Engine Optional Tuning	26
3 - 9	Glow Plug	27
3 - 10	NITRO STAR G3.0 Engine Maintenance	28
3 - 11	Differential Maintenance	31
4	Parts List / Option Parts List	34
5	Exploded View	38

Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
1	Übersicht	6
2	Einstellungen vor dem Start	7
2 - 1	Einstellungen vor dem Start	7
2 - 2	Starten des Motors und das erste Mal fahren	9
2 - 3	Fehlerbehebung	16
3	Wartung	17
3 - 1	Chassis	17
3 - 2	Luftfilter	18
3 - 3	Reifen/Felgen	19
3 - 4	Kupplung	19
3 - 5	Hauptzahnrad	20
3 - 6	Stoßdämpfer	22
3 - 7	RC-Anlage	24
3 - 8	Weiteres Einstellen des Vergasers	26
3 - 9	Glühkerze	27
3 - 10	Motor (Nitro Star G3.0)	28
3 - 11	Wartung des Differentials	31
4	Ersatzteileliste / Tuningteileliste	34
5	Explosionsansicht	38

Table des matières

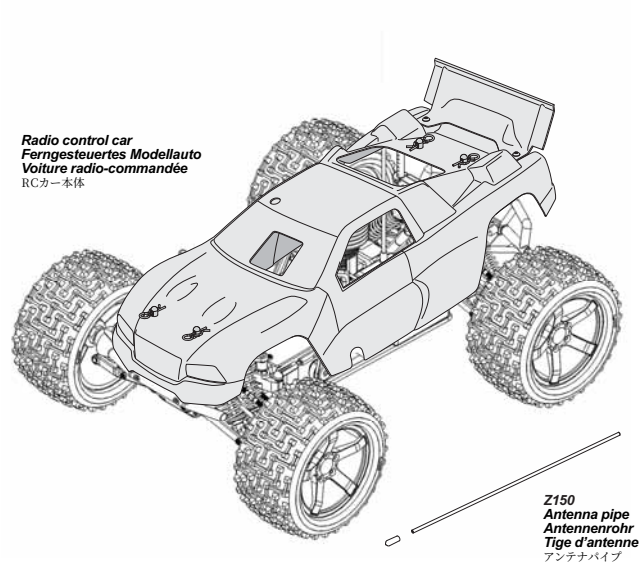
Section	Table des matières	Page
1	Vue d'ensemble	6
2	Guide de démarrage	7
2 - 1	Réglages avant le démarrage	7
2 - 2	Démarrage et fonctionnement du moteur	9
2 - 3	Dépannage	16
3	Entretien	17
3 - 1	Entretien du châssis	17
3 - 2	Entretien du filtre à air	18
3 - 3	Entretien des roues	19
3 - 4	Entretien de l'embrayage	19
3 - 5	Entretien de la couronne	20
3 - 6	Entretien des amortisseurs	22
3 - 7	Entretien de la radio	24
3 - 8	Réglage optionnel	26
3 - 9	Bougie	27
3 - 10	Entretien du moteur NITRO STAR G3.0	28
3 - 11	Entretien du différentiel	31
4	Liste de pièces / Liste des pièces optionnelles	34
5	Vue éclatée	38

目 次

セクション	目次	ページ
1	製品概要	6
2	スタートアップガイド	7
2 - 1	走らせる前の準備	7
2 - 2	エンジンの始動と走らせ方	9
2 - 3	トラブルシューティング	16
3	メンテナンス	17
3 - 1	シャーシのメンテナンス	17
3 - 2	エアフィルターのメンテナンス	18
3 - 3	タイヤのメンテナンス	19
3 - 4	クラッチメンテナンス	19
3 - 5	スパーギアのメンテナンス	20
3 - 6	ショックのメンテナンス	22
3 - 7	プロポシステム	24
3 - 8	エンジンのオプション調整	26
3 - 9	グロープラグ	27
3 - 10	ナイトロスター G3.0 エンジン メンテナンス	28
3 - 11	デフのメンテナンス	31
4	パーツリスト / オプションパーツリスト	34
5	展開図	38

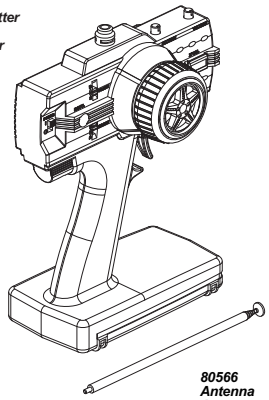
1 Overview Vue d'ensemble Übersicht 製品概要

Components Composants Komponenten セット内容



Radio control car
Ferngesteuertes Modellauto
Voiture radio-commandée
RCカー本体

Z150
Antenna pipe
Antennenrohr
Tige d'antenne
アンテナパイプ

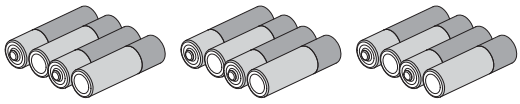


80550
Transmitter
Sender
Emetteur
送信機

80566
Antenna
Antenne
Antenna
アンテナ

Equipment Needed Equipement nécessaire Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物

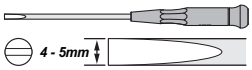
AA Batteries (12pcs.)
AA Trockenbatterien (12 St.)
Piles AA (12 p.)
単三乾電池 12本



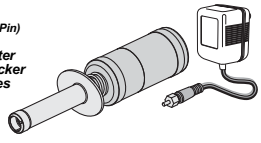
101910
Air Filter Oil
Luftfilteröl
Huile à filtre à air
エアフィルターオイル

Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

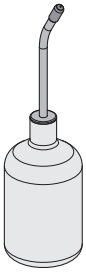
Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



2036 *(US)*
74106 *(EU 2Pin)*
ED110020 *(EU 3Pin)*
2039 *(JP)*
Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougies
プラグヒーター



74115
Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Bouteille de carburant
フューエルポンプ



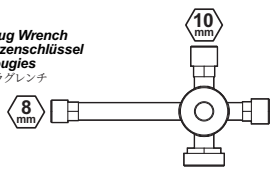
101900/101908 *(EU)*
74318 / 74348 *(US)*
38704 / 38705 *(JP)*
Glow Fuel
Modell-Kraftstoff
Carburant nitro
グロー燃料

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.
Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.
Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contienne 20 à 25% de nitrométhane.
ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用グロー燃料を使用してください。

20% - 25%

74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturmesspistole
Sonde de température HPI Racing
HPI 温度計

87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ



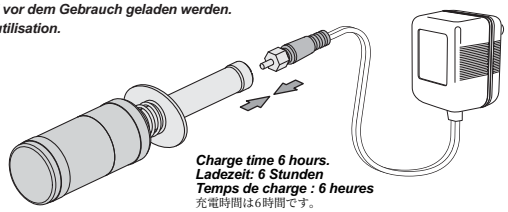
2 Start Up Guide / Die ersten Schritte / Guide de démarrage / スタートアップガイド

2-1 Setup Before Starting / Einstellungen vor dem Start / Réglages avant le démarrage / 走らせる前の準備

1 Glow Plug Igniter Preparation / Vorbereitung des Glühkerzensteckers / Préparation du chauffe-bougie / プラグヒーターの準備

This item is not included with your kit. It must be purchased separately and charged before use.
Der Glühkerzenstecker ist nicht im Lieferumfang enthalten. Er muss separat erworben und vor dem Gebrauch geladen werden.
Cet élément n'est pas inclus dans votre kit. Il doit être acheté séparément et chargé avant utilisation.
プラグヒーターを別途用意して充電してください。

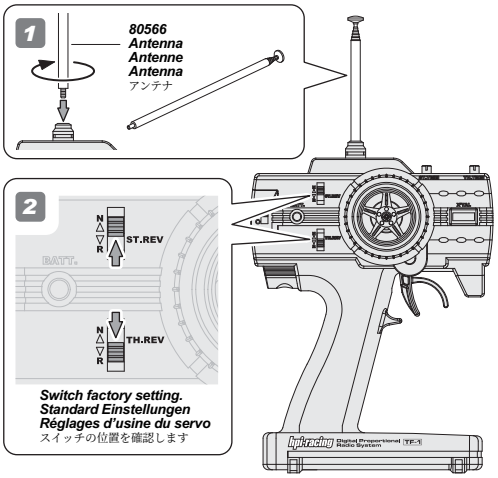
***2036** (US)*
***74106** (EU 2Pin)*
***ED110020** (EU 3Pin)*
***2039** (JP)*
Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougies
プラグヒーター



Charge time 6 hours.
Ladezeit: 6 Stunden
Temps de charge : 6 heures
充電時間は6時間です。

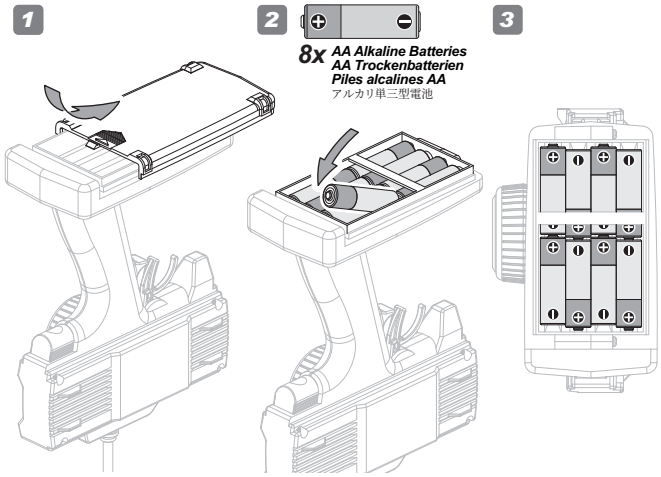
2 Transmitter Preparation / Vorbereitung des Senders / Préparation de l'émetteur / 送信機の準備

Reverse Switch / Servoweg-Schalter / Commutateur d'inversion リバーススイッチ



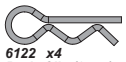
Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します

Transmitter Battery Installation / Einlegen der Senderbatterien / Mise en place des piles de l'émetteur 送信機用バッテリーの入れ方

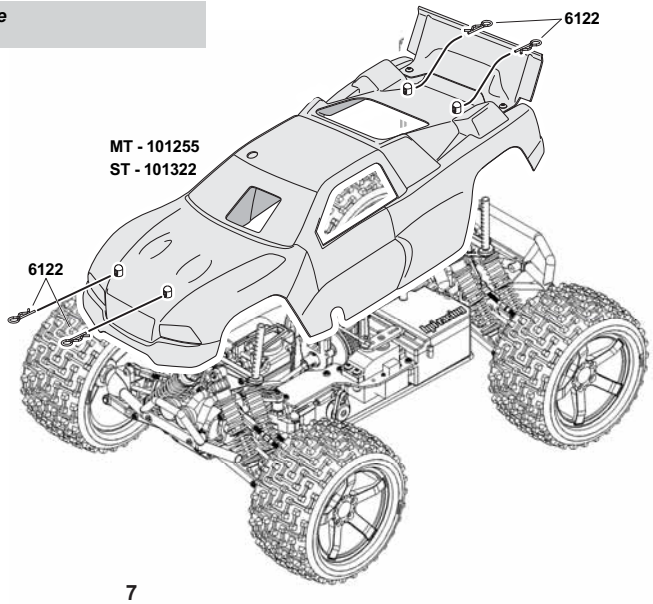


3 Preparing The Chassis / Vorbereitung des Chassis / Préparation du châssis / シャーシの準備

Removing the Body / Demontage der Karosserie / Retrait de la carrosserie ボディを取り外します。



6122 x4
Body Clip (6mm)
Karosserieklammern (6mm)
Clip carrosserie (6mm)
ボディークリップ（6mm）

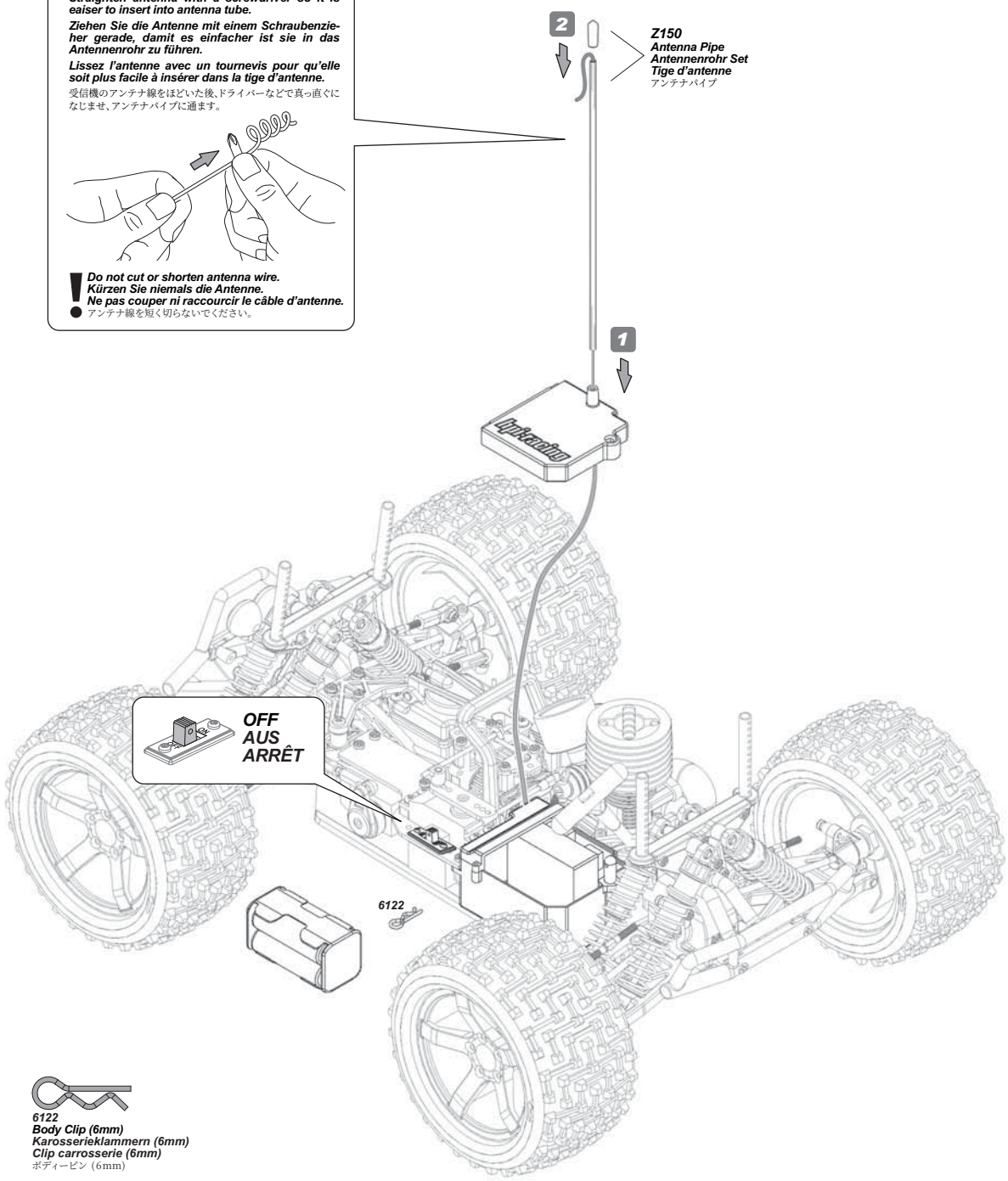


Receiver Antenna Installation
Montage der Empfängerantenne

Mise en place de l'antenne du récepteur
受信機用アンテナを取り付けます。

Straighten antenna with a screwdriver so it is eaiser to insert into antenna tube.
Ziehen Sie die Antenne mit einem Schraubenzieher gerade, damit es einfacher ist sie in das Antennenrohr zu führen.
Lissez l'antenne avec un tournevis pour qu'elle soit plus facile à insérer dans la tige d'antenne.
受信機のアンテナ線をほどいた後、ドライバーなどで真っ直ぐになじませ、アンテナパイプに通ます。

Do not cut or shorten antenna wire.
Kürzen Sie niemals die Antenne.
Ne pas couper ni raccourcir le câble d'antenne.
アンテナ線を短く切らないでください。



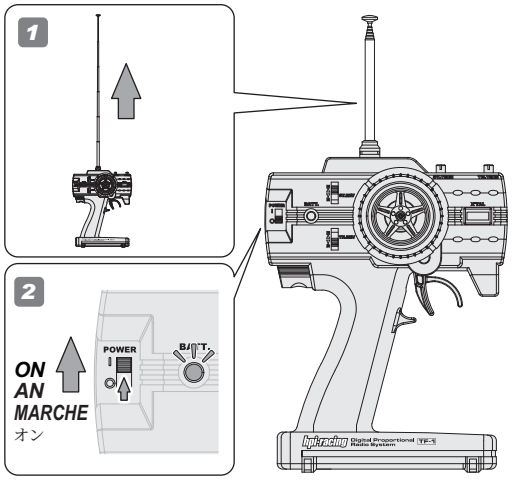
6122
Body Clip (6mm)
Karosserieklammern (6mm)
Clip carrosserie (6mm)
ボディーピン（6mm）

Z150
Antenna Pipe
Antennenrohr Set
Tige d'antenne
アンテナパイプ

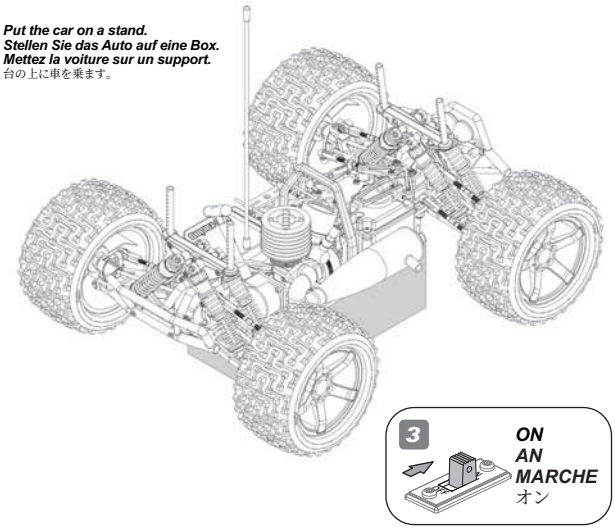
2-2 Engine Starting and Running / Starten des Motors und das erste Mal fahren / Démarrage et fonctionnement du moteur / エンジンの始動と走らせ方

1 Activating R/C Unit / Sender Funktionen / Fonctionnement de l'émetteur / スイッチの入れ方

Turn on transmitter first, then turn on receiver.
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.
始めに送信機のスイッチをONにします。次にR/Cカーのスイッチを ONにします。



Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗ます。



2 Checking radio range / Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage / Vérification de la portée du système radio / 操作可能範囲の確認

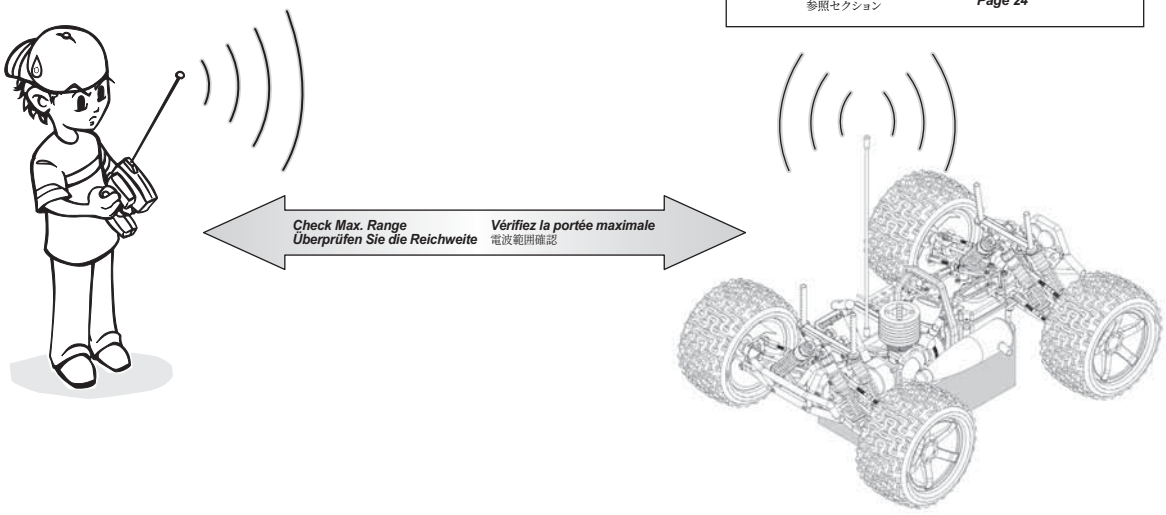
Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using. Check the radio system and range before every driving session. To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Achten Sie darauf, dass niemand die selbe Frequenz wie Sie verwendet. Überprüfen Sie die Reichweite der RC-Anlage vor jeder Fahrt. Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

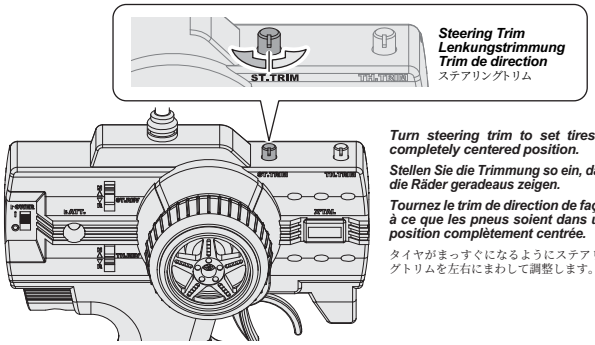
Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous. Vérifiez le système radio et sa portée avant chaque séance de pilotage. Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettiez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

走行前ごとに同じ周波数(クリスタル)を使用している人が近くにいないか確認後、プロポ電源と電波範囲のチェックをしてください。電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行を始めないでください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。

Reference Section / Abschnitt / Section de référence 参照セクション **3-7** ***Page 24***



4 Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整



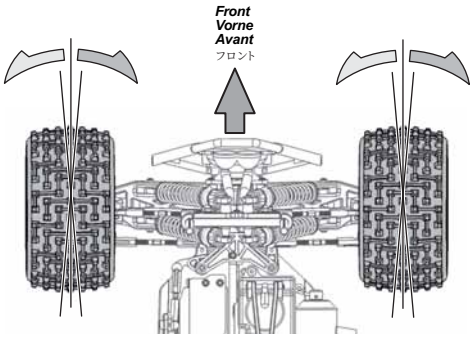
Steering Trim
Lenkungstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム

Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

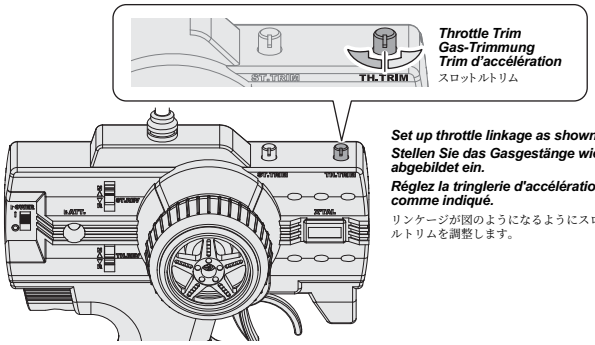
Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



Front
Vorne
Avant
フロント

5 Throttle Trim Setup Einstellen der Gas-Trimmung Réglage du trim d'accélération スロットルトリムの調整



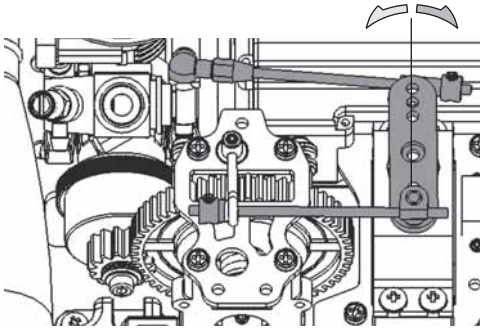
Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
スロットルトリム

Set up throttle linkage as shown.

Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein.

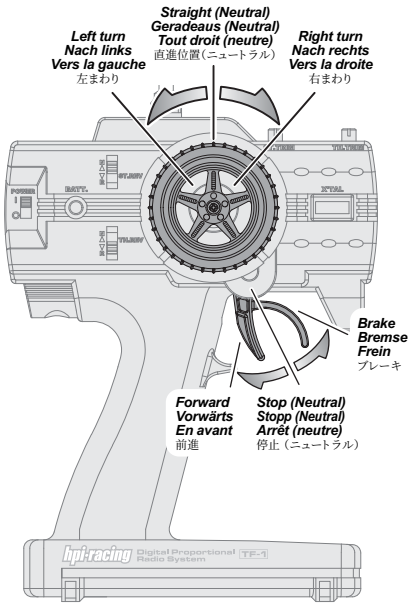
Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.

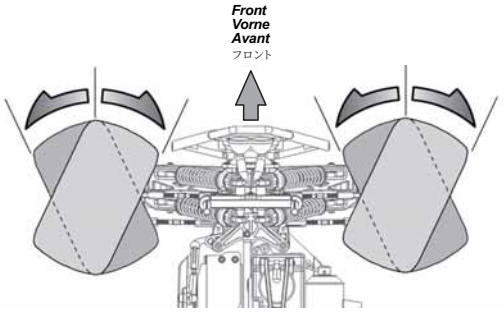
リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。



6 Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法

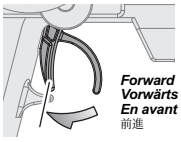
Steering Wheel *Volant de direction* *Lenkrad* ステアリングホイール



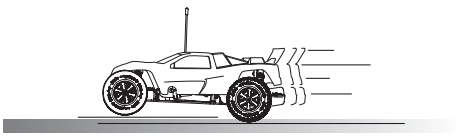


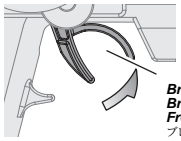
Front
Vorne
Avant
フロント

Throttle Trigger *Gâchette d'accélération* *Gashebel* スロットルトリガー

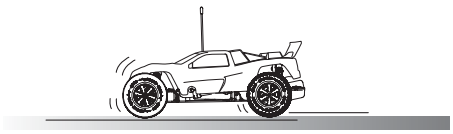


Forward
Vorwärts
En avant
前進





Brake
Bremse
Frein
ブレーキ

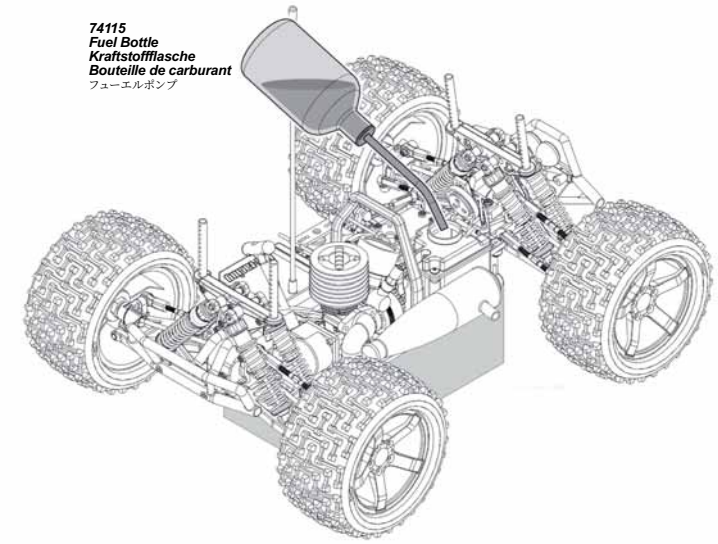


7 Fill Fuel Tank　Füllen des Kraftstofftanks　Remplissez le réservoir de carburant　燃料の給油

101900/101908(EU)
74318 / 74348 (US)
38704 / 38705 (JP)
Glow Fuel
Modell-Kraftstoff
Carburant nitro
グロー燃料

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.
Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.
Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contienne 20 à 25% de nitrométhane.
ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用
グロー燃料を使用してください。

20% - 25%



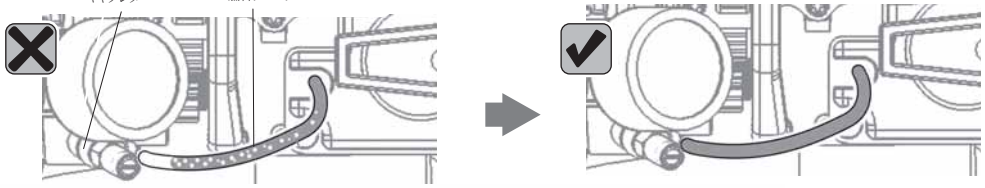
74115
Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Bouteille de carburant
フューエルボンプ

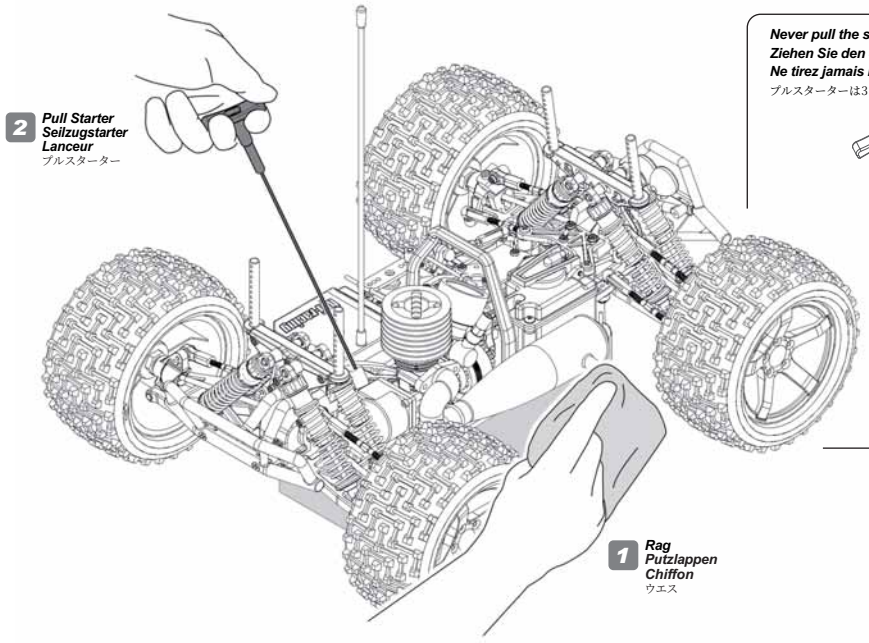
8 Priming Engine　Füllen des Vergasers　Amorçage du moteur　燃料をキャブレターに送る

To prime the engine, use a rag to cover the exhaust tip. Pull the starter cord several times until fuel reaches the carburetor and no bubbles are seen.
Um den Vergaser mit Kraftstoff zu füllen, halten Sie den Auspuff mit einem Lappen zu und ziehen Sie ein paar Mal am Seilzugstarter, bis der Kraftstoff den Vergaser erreicht.
Pour amorçer le moteur, bouchez l'échappement avec votre doigt. Tirez le lanceur plusieurs fois jusqu'à ce que le carburant arrive dans le carburateur et qu'il n'y ait plus de bulles.
エンジン始動準備のためマフラー出口をふさいでプルスターターを数回引き、燃料がキャブレターまで到達するようにします。燃料パイプに気泡が見られなくなるまでプルスターターを引いてください。

Carburetor
Vergaser
Carburateur
キャブレター

Fuel Tube
Kraftstoffleitung
Conduite sous pression
燃料チューブ

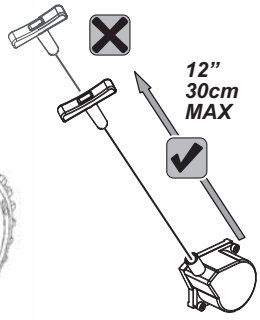




2 ***Pull Starter***
Seilzugstarter
Lanceur
プルスターター

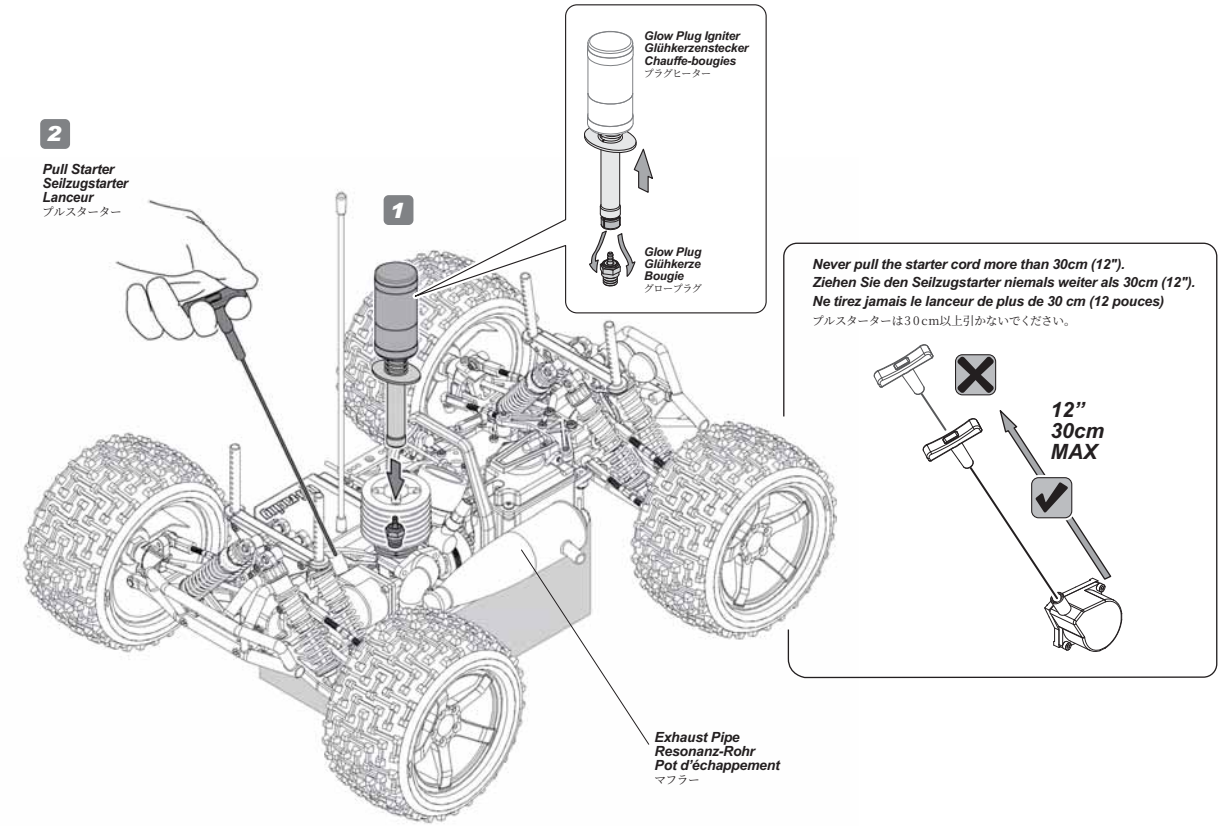
1 ***Rag***
Putzlappen
Chiffon
ウエス

Never pull the starter cord more than 30cm (12").
Ziehen Sie den Seilzugstarter niemals weiter als 30cm (12").
Ne tirez jamais le lanceur de plus de 30 cm (12 pouces)
プルスターターは30cm以上引かないでください。



9 Engine Start Starten des Motors Démarrage du moteur エンジンの始動

Attach the glow igniter to the glow plug. Start the engine by pulling the starter cord in short pulls. Remove the glow igniter as soon as the engine is running.
Stecken Sie den Glühkerzenstecker auf die Glühkerze. Starten Sie den Motor, indem Sie kurz das Startseil ziehen. Ziehen Sie den Glühkerzenstecker ab, sobald der Motor läuft.
Fixez le chauffe-bougie sur la bougie. Démarrez le moteur en tirant le lanceur par petits coups. Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner.
グロープラグにプラグヒーターを取り付けプルスターターを短く数回引きエンジンを始動します。エンジンが始動したらすぐにプラグヒーターを取り外します。



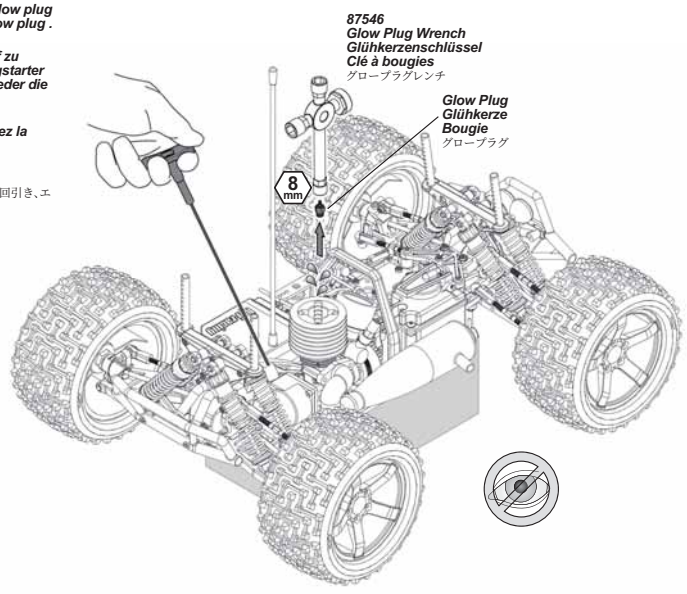
If Engine Does Not Start Falls der Motor nicht startet Si le moteur ne démarre pas エンジンが始動しないときは

If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start.
Follow the step below to remove excess fuel from the cylinder. Remove the glow plug and pull the starter cord several times to remove excess fuel. Reinstall the glow plug .

Falls zuviel Kraftstoff im Zylinder ist, kann der Motor nicht starten.
Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen.Entfernen Sie die Glühkerze und ziehen Sie ein paar Mal am Seilzugstarter um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen. Montieren Sie anschließend wieder die Glühkerze.

S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas.
Suivez l'étape ci-dessous pour retirer le carburant en excès du cylindre. Retirez la bougie et tirez le lanceur plusieurs fois pour retirer l'excédent de carburant.
Remettez la bougie.

燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料があふれ、エンジンの始動ができなくなります。
次の手順でエンジン内の燃料を取り除いてください。グロープラグを取り外し、プルスターターを数回引き、エンジン内にあふれた燃料を抜き取ります。燃料が抜けた後、再びグロープラグを取り付けます。



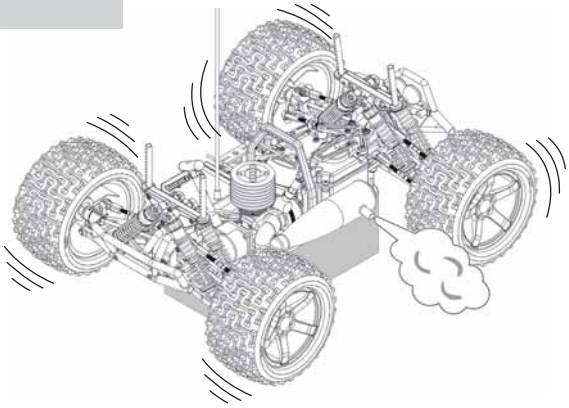
10 Break In Einlaufphase Rodage ブレークイン

Attention
Achtung
Attention
注 意

New engines need a break in period of 3 tanks of fuel, if not the engine could be damaged.
Neue Motoren benötigen eine Einlaufphase von 3 Tankfüllungen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
Les nouveaux moteurs nécessitent une période de rodage avec 3 pleins de carburant, faute de quoi le moteur pourrait être endommagé.
新品のエンジンは全開走行するまでに燃料3タンク分ブレークインをする必要があります。ブレークインが不十分な場合はエンジンを破損する恐れがあります。

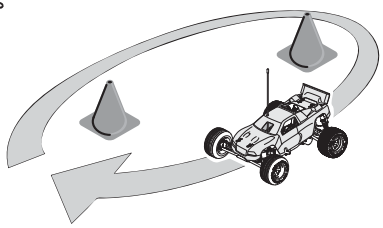
1 1st Tank 1. Tankfüllung Premier plein 1タンク目

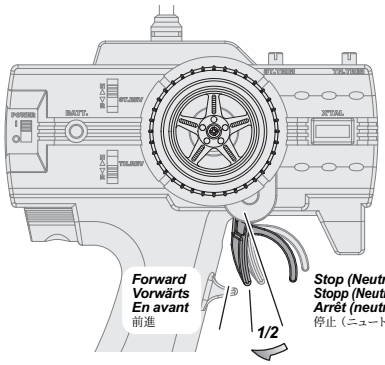
After the engine starts, let it run with the wheels off the ground for one tank of fuel.
Nachdem Sie den Motor gestartet haben, lassen Sie ihn den ersten Tank im Standgas laufen, ohne dass die Reifen den Boden berühren.
Après que le moteur ait démarré, laissez-le tourner avec les roues ne touchant pas le sol le temps d'utiliser un réservoir de carburant.
エンジンが始動したら1タンク分の燃料がなくなるまでシャーシを台にのせたままエンジンをまわし続けてください。

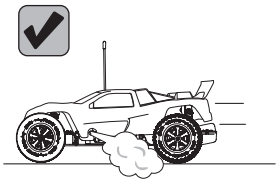


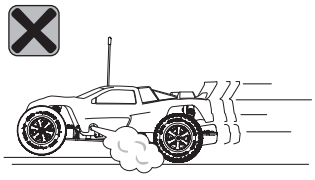
2 2nd and 3rd Tank 2. und 3. Tankfüllung 2ème et 3ème pleins 2、3タンク目

After the first tank, drive the car in a circle at half throttle for two tanks of fuel.
Fahren Sie das Auto dann zwei weitere Tankfüllungen bei Halbgas in einem Kreis.
Après le premier réservoir, faites tourner la voiture en cercles à moitié de l'accélération le temps d'utiliser deux réservoirs de carburants.
2タンク目からはブレークイン走行を行います。ハーフスロットル(スロットルを半分開けた状態)で車が円を描くように2タンク分ゆっくり走らせます。









Cautions・Attention
Warnhinweise・Achtung
Précautions・Attention
警 告・注 意

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.
Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.
Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.
道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。

Do not run in water.
Fahren Sie nie in Wasser .
Ne faites pas fonctionner dans l'eau.
水たまり、じゅうたんなどでは走行させないでください。

Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.
Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.
Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.
他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。
必ず確認してから走行させましょう。

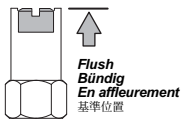
11 Engine Tuning After Break In Motoreinstellung nach der Einlaufphase Réglage du moteur après le rodage ブレークイン後のエンジン調整

After break in the high speedle needle must be tuned for high performance running.
To return to stock break in setting turn the needle until it is flush with the sleeve.

Nach der Einlaufphase muss die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt werden, um die maximale Leistung zu erreichen. Um die Nadel auf die Werkseinstellung zu bringen, drehen Sie die Nadel, bis sie mit dem Halter bündig ist.

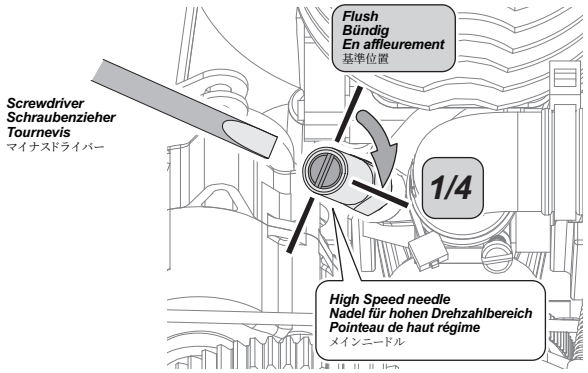
Ap rès le rodage, le pointeau de haut régime doit être réglé pour parvenir à un fonctionnement de hautes performances. Pour revenir aux réglages de rodage d'usine, tournez le pointeau jusqu'à ce qu'il soit en affleurement avec sa gaine.

ブレークイン後、エンジンの性能を引き出すためにメインニードルの調整が必要となります。
メインニードルの調整がわからなくなった場合はメインニードルを基準位置に戻して調整をやり直してください。



1 Tuning High Speed Needle Einstellen der Nadel für den hohen Drehzahlbereich Réglage du pointeau de haut régime メインニードルの調整

Turn the high speed needle clockwise in 1/4 turn increments.
Drehen Sie die Nadel in 1/4 Schritten im Uhrzeigersinn.
Tournez le pointeau de haut régime par incréments de 1/4 de tour.
メインニードルを時計回りに1/4回閉め込みます。



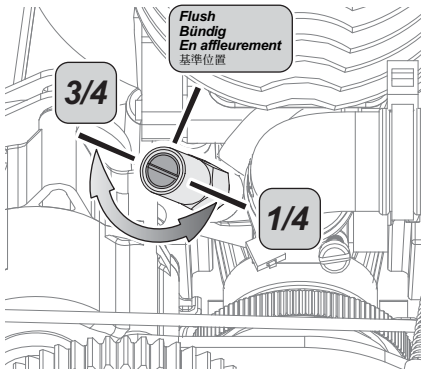
2 Fine Tuning High Speed Needle Feineinstellung der Nadel für den hohen Drehzahlbereich Réglage fin du pointeau de haut régime メインニードルの微調整

Find a setting between 1/4 and 3/4 turns clockwise that gives good throttle response and top speed. Never turn past a maximum of 3/4 turn clockwise from flush.

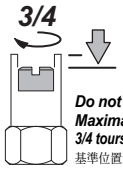
Finden Sie eine Einstellung zwischen 1/4 und 3/4 Umdrehungen, bei der die Gasannahme und die Endgeschwindigkeit gut sind. Drehen Sie die Nadel niemals weiter als 3/4 Umdrehungen von bündig aus.

Trouvez un réglage entre 1/4 et 3/4 de tours dans le sens horaire, qui donne une bonne réponse à l'accélération et une bonne vitesse de pointe. Ne dépassez jamais un maximum de 3/4 de tours dans le sens horaire à partir de l'affleurement.

メインニードルを時計回りに少しずつ閉め込んでいき、スロットル操作に対するエンジンの反応、最高速が向上する位置に調節してください。調整範囲は基準位置より3/4回転以内です。



Caution
Warnhinweise
Précaution
警 告



Do not turn more than 3/4 turn from flush.
Maximal 3/4 Umdrehungen im Uhrzeigersinn
3/4 tours MAXI dans le sens horaire à partir de l'affleurement
基準位置から3/4回転以上閉めこまないでください。

Tuning Tips Einstelltips Astuces de réglage 調整のヒント

Engine temperature can tell you if the engine is running lean or rich. If you check the engine temperature, you can understand how to tune your carburetor. Adjust carburetor to keep the operating temperature below 250°F.

Die Motortemperatur gibt darüber Auskunft, ob Ihr Motor mager oder fett läuft. Wenn Sie die Motortemperatur überprüfen, können Sie erkennen, wie Sie den Vergaser einstellen müssen. Stellen Sie ihn so ein, dass die Temperatur unter 120°C bleibt, andernfalls kann der Motor beschädigt werden.

La température du moteur peut vous dire si le moteur est réglé pauvre ou riche. Si vous vérifiez la température, vous pouvez comprendre comment régler votre carburateur. Réglez le carburateur de telle sorte que la température de fonctionnement soit inférieure à 120 °C (250 °F).

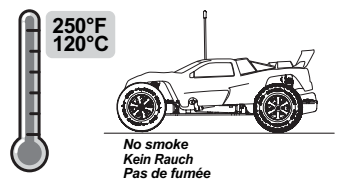
混合気とエンジン温度の関係は比例しています。混合気が濃いとエンジン温度が低く、混合気が薄いとエンジン温度が高くなります。エンジン温度を計測することで適切な燃料混合比を判断することができます。適切なエンジン温度は120℃以下です。

Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション
3-8
Page 26

74151
Hpi Racing Temp Gun
Hpi Racing Temperaturmesspistole
Sonde de temperature HPI Racing
HPI 温度計

Hot
Heiß
Chaud
高温

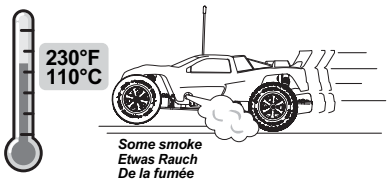
Bad performance
Schlechte Leistung
Mauvaises performances
エンジンが破損する恐れがあります。



No smoke
Kein Rauch
Pas de fumée
煙が少ない

Normal
Normal
Normal
適温

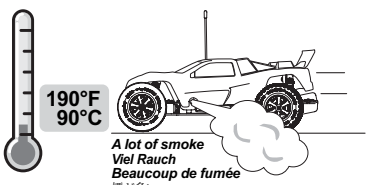
Best performance
Beste Leistung
Meilleures performances
最適なエンジン状態



Some smoke
Etwas Rauch
De la fumée
適度な煙

Low
Niedrig
Faible
低温

Poor performance
Schlechte Leistung
Performances médiocres
エンジン性能を発揮しません。



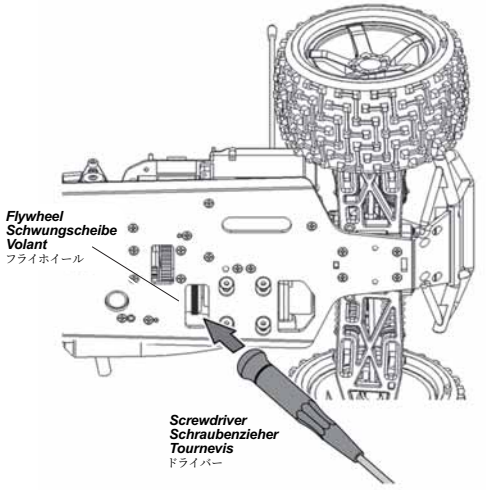
A lot of smoke
Viel Rauch
Beaucoup de fumée
煙が多い

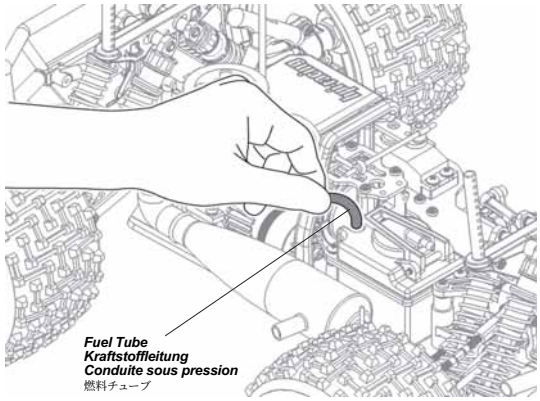
12 Engine Shut Off Stoppen des Motors Extinction du moteur エンジンの止め方

Stop Flywheel
Anhalten der Schwungscheibe
Arrêt du volant d'inertie
フライホイールを止める

or
oder
ou
または

Pinch the Fuel Tube
Abklemmen der Kraftstoffleitung
Pincement de la conduite de carburant
燃料チューブをつまむ



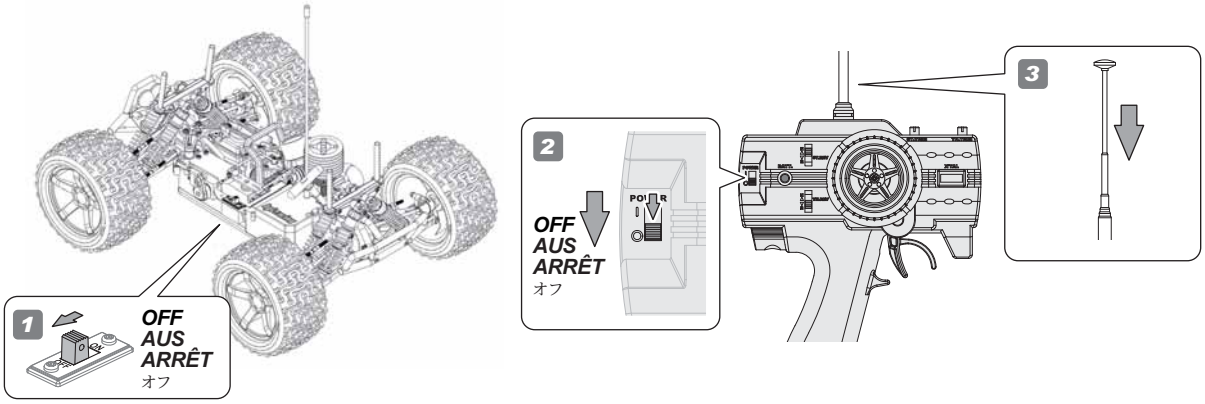


13 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de radio-commande スイッチの切り方

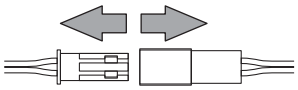
Attention
Achtung
Attention
注 意

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
始めにR/Cカーのスイッチをoffにします。
次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警 告



Disconnect the battery when you are not running the vehicle.
The vehicle may run out of control or the battery can overheat and cause a fire.

Ziehen Sie den Akku ab, wenn Sie nicht fahren. Das Auto kann sonst außer Kontrolle geraten und überhitzen oder Feuer fangen.

Déconnectez la batterie lorsque le véhicule ne fonctionne pas. Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule, ou la batterie peut surchauffer et prendre feu.

走らせない時はバッテリーコネクターを外してください。
車が暴走、または発熱による火災など危険な状況が考えられますので注意してください。

2-3 Troubleshooting / Fehlerbehebung / Dépannage / トラブルシューティング

Problem / Problem / Problème / 症状	Cause / Grund / Cause / 原因	Remedy / Lösung / Remède / 対策	Section / Abschnitt / Section / 項目
Engine Does Not Start. / Der Motor startet nicht. / Le moteur ne démarre pas. / エンジンが始動しない。	Out of fuel. / Kein Kraftstoff im Tank. / Il n'y a plus de carburant. / 燃料が入っていない。	Fill the tank with fuel and prime engine. / Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. / Remplissez le réservoir et amorçez le moteur. / 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。	2-2
	Air filter is blocked. / Der Luftfilter ist verschmutzt. / Filtre à air bouché. / エアフィルターが汚れていませんか。	Check air filter, clean or replace if necessary. / Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. / Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. / エアフィルターの清掃、交換をしてください。	3-2
	Glow plug igniter not charged. / Glühkerzenstecker nicht geladen. / Chauffe-bougie non chargé. / プラグヒーターの電池はありますか。	Charge glow igniter battery. / Laden Sie den Akku des Glühkerzensteckers. / Chargez la batterie du chauffe-bougie. / プラグヒーターの電池を交換、充電してください。	2-1
	Engine flooded. / Motor ist abgesoffen. / Moteur noyé. / オーバーチョークになっていませんか。	Discharge fuel. / Entfernen Sie den Kraftstoff. / Évacuez du carburant. / エンジン内の燃料を抜いてください。	2-2
	Glow plug is bad. / Glühkerze ist kaputt. / Chauffe-bougie défectueux. / グロープラグは切れていませんか。	Replace glow plug. / Ersetzen Sie die Glühkerze. / Remplacez le chauffe-bougie. / プラグ交換してください。	3-9
	Throttle isn't adjusted properly. / Küken ist nicht korrekt eingestellt. / L'accélération n'est pas correctement réglée. / キャブレターの調整不良。	Carburetor factory setting then engine tuning after break in. / Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. / Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. / ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	2-2
	Throttle servo is improperly set up. / Küken ist nicht korrekt eingestellt. / Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. / サーボリンケージの調整不良。	Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications. / Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. / Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. / リンケージの再調整をしてください。	3-7
Engine Starts Then Stalls. / Motor startet und stirbt dann ab. / Le moteur démarre puis cale. / エンジンが始動するがすぐ止まる。	Out of fuel. / Kein Kraftstoff im Tank. / Il n'y a plus de carburant. / 燃料が入っていない。	Fill the tank with fuel and prime engine. / Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. / Remplissez le réservoir et amorçez le moteur. / 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。	2-2
	Air filter is blocked. / Der Luftfilter ist verschmutzt. / Filtre à air bouché. / エアフィルターが汚れていませんか。	Check air filter, clean or replace if necessary. / Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. / Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. / エアフィルターの清掃、交換をしてください。	3-2
	Idle speed is set too low. / Standgas zu niedrig. / La vitesse du ralenti est trop basse. / アイドリングの設定が低くすぎませんか。	Adjust the idle speed. / Stellen Sie das Standgas neu ein. / Réglez la vitesse du ralenti. / アイドリングの調整をします。	3-8
	Engine is overheated. / Der Motor ist überhitzt. / Le moteur surchauffe. / エンジンがオーバーヒートしていませんか。	Allow engine to cool and then restart. / Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut. / Laissez le moteur refroidir puis redémarrez. / エンジンが冷えるのをまってから再始動します。	2-2
	Do you have a clutch problem? / Besteht ein Problem mit der Kupplung? / Avez-vous un problème d'embrayage ? / クラッチに異常はありませんか。	Check clutch for damage. / Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. / Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. / クラッチメンテナンスをしてください。	3-4
	Throttle isn't adjusted properly. / Küken ist nicht korrekt eingestellt. / L'accélération n'est pas correctement réglée. / キャブレターの調整不良。	Carburetor factory setting then engine tuning after break in. / Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. / Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. / ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	3-8
	Do you have a drivetrain problem? / Besteht ein Problem mit dem Antrieb? / Avez-vous un problème de transmission ? / 駆動系に異常はありませんか。	Check drivetrain for damage. / Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. / Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. / 駆動系の点検をします。	3-5
Engine Running, But Car Doesn't Move. / Motor läuft, aber Auto fährt nicht. / Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas. / エンジンは始動するが動かない。	Are the brakes stuck? / Klemmt die Bremse? / Est-ce que les freins sont collés ? / ブレーキが効いたままになっていませんか。	Make sure there is no brake drag at neutral. / Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift. / Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre. / ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。	3-7
	Do you have a clutch problem? / Besteht ein Problem mit der Kupplung? / Avez-vous un problème d'embrayage ? / クラッチに異常はありませんか。	Check clutch for damage. / Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. / Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. / クラッチメンテナンスをしてください。	3-4
	Receiver battery capacity is low. / Empfängerakku ist leer. / La capacité de la batterie du récepteur est faible. / 受信機用バッテリーが消耗していませんか?	Exchange Receiver Battery. / Tauschen Sie die Batterien. / Changez la batterie du récepteur. / 受信機用バッテリーを交換します。	3-6
	Is the gear mesh correct? / Ist das Zahnradspiel korrekt? / Est-ce que l'engrènement est correct ? / スパーギアのバックラッシュは適切ですか?	Check the gear mesh. / Kontrollieren Sie das Zahnradspiel. / Vérifiez l'engrènement. / バックラッシュを調整してください。	3-5
	Do you have a drivetrain problem? / Besteht ein Problem mit dem Antrieb? / Avez-vous un problème de transmission ? / 駆動系に異常はありませんか。	Check drivetrain for damage. / Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. / Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. / 駆動系の点検をします。	3-5
Erratic Control. / Empfangsprobleme / Comportement erratique. / 思うようにコントロールできない。	Weak batteries in transmitter and receiver. / Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku. / Batteries/piles faibles dans l'émetteur et le récepteur. / 送受信機用電池が減っていませんか。	Install fresh batteries. / Legen Sie neue Batterien ein. / Mettez de nouvelles batteries/piles. / 電池を交換してください。	3-6
	Improper antenna on transmitter or model. / Falsch verlegte Antenne (Sender oder Auto) / Le frein ne fonctionne pas. / アンテナは伸びていますか。	Fully extend antenna. / Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. / Vérifiez le réglage de la tringlerie d'accélération. Déplіez l'antenne au maximum. / 送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。	3-6

3 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス

Maintenance Schedule Tableau d'entretien Wartungsintervalle メンテナンススケジュール

1 Every 1 Tank / Nach 1 Tankfüllung / Tous les réservoirs / 1タンク走行毎	5 Every 5 Tank / Nach 5 Tankfüllungen / Tous les 5 réservoirs / 5タンク走行毎	10 Every 10 Tank / Nach 10 Tankfüllungen / Tous les 10 réservoirs / 10タンク走行毎	Maintenance Item / Zu wartender Bereich / Élément d'entretien / メンテナンス項目	Reference Section / Abschnitt / Section de référence / 参照セクション
	●	●	Chassis Maintenance / Chassis / Entretien du châssis / シャーシのメンテナンス	3-1 Page 17 — Clean the chassis. / Reinigen Sie das Chassis nach jeder Fahrt. / Nettoyez le châssis après chaque utilisation. / 走行毎にR/Cカーをクリーニングしてください。
●			Air Filter Maintenance / Luftfilter / Entretien du filtre à air / エアフィルターのメンテナンス	3-2 Page 18 — Clean the air filter. / Reinigen Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt. / Nettoyez le filtre à air après chaque utilisation. / 走行毎にエアフィルターをクリーニング行ってください。
	●	●	Wheel Maintenance / Reifen/Felgen / Entretien des roues / タイヤのメンテナンス	3-3 Page 19 — Check the wheels. / Reinigen Sie die Reifen nach jeder Fahrt. / Nettoyez les roues après chaque utilisation. / 走行毎にタイヤを点検行ってください。
		●	Clutch Maintenance / Kupplung / Entretien de l'embrayage / クラッチメンテナンス	3-4 Page 19 — Check the clutch. / Überprüfen Sie die Kupplung nach jeder Fahrt. / Vérifiez l'embrayage après chaque utilisation. / 走行後にクラッチのメンテナンスをしてください。
		●	Spur Gear Maintenance / Hauptzahnrad / Entretien de la couronne / スパーギアのメンテナンス	3-5 Page 20 — Check the spur gear. / Überprüfen Sie das Hauptzahnrad vor jeder Fahrt. / Vérifiez la couronne avant chaque utilisation. / 走行毎にスパーギアの点検をしてください。
		●	Shock Maintenance / Stoßdämpfer / Entretien des amortisseurs / ショックのメンテナンス	3-6 Page 22 — Check the shocks. / Überprüfen Sie die Dämpfer vor jeder Fahrt. / Vérifiez les amortisseurs avant chaque utilisation. / 走行毎にショックの点検をしてください。
●			Radio Maintenance / RC-Anlage / Entretien de la radio / プロポシステムのメンテナンス	3-7 Page 24 — Check the battery. / Überprüfen Sie die Batterien vor jeder Fahrt. / Vérifiez la batterie avant chaque utilisation. / 走行前にバッテリーの容量を確認してください。
		●	Engine Optional Tuning / Weiteres Einstellen des Vergasers / Réglage optionnel / エンジンのオプション調整	3-8 Page 26 — Engine optional tuning. / Überprüfen Sie, ob der Motor optimal eingestellt ist. / Réglage optionnel du moteur. / エンジンのオプション調整
	●		Glow Plug / Glühkerze / Bougie / グロープラグ	3-9 Page 27 — Check the glow plug. / Überprüfen Sie die Glühkerze vor jeder Fahrt. / Vérifiez la bougie avant chaque utilisation. / 走行毎にグロープラグの点検をしてください。
		●	NITRO STAR G3.0 ENGINE Maintenance / Motor (Nitro Star G3.0) / Entretien du moteur NITRO STAR G3.0 / ナイトロスター G3.0 エンジン メンテナンス	3-10 Page 28 — Maintain Engine after each day's running. / Warten Sie den Motor am Ende eines Tages. / Effectuez un entretien du moteur après chaque journée d'utilisation. / 走行後エンジンメンテナンスを行ってください。

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte auf der rechten Seite der Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation.
Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。
パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次回の走行に備えてメンテナンスを行います。
メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

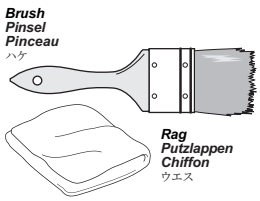
3-1 Chassis Maintenance Entretien du châssis Chassis シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate these points.
Replace damaged parts, check that all the screw are tight.

Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen.
Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points.
Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。
シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

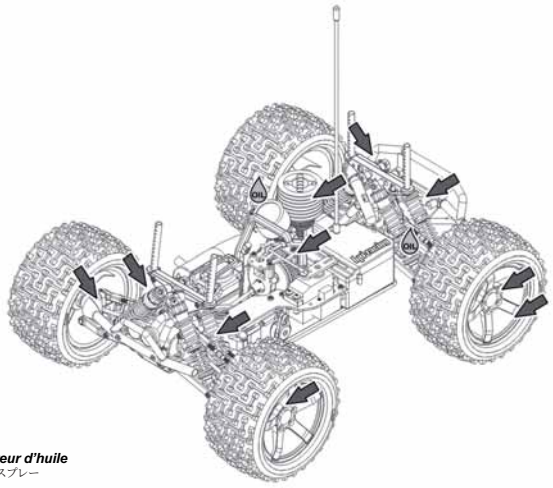


Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ

Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

9062 (US,EU)
9063 (JP)
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー

Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー



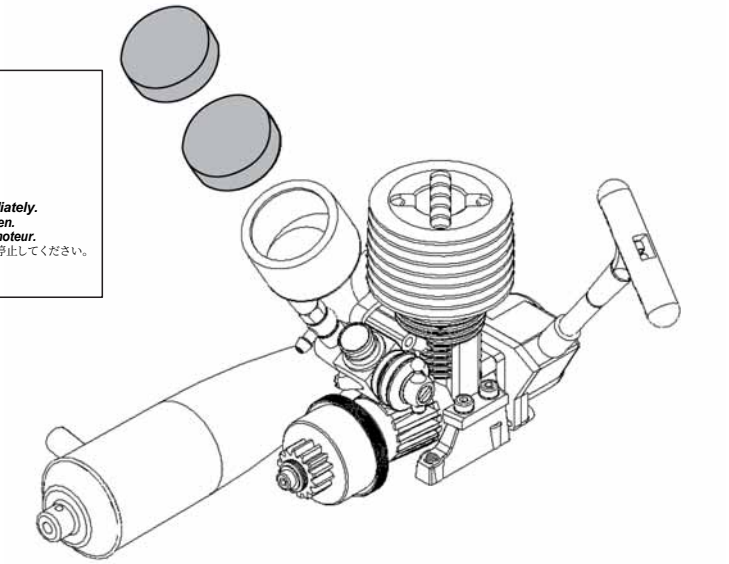
3-2 Air Filter Maintenance / Luftfilter — Entretien du filtre à air / エアフィルターのメンテナンス

Dirt is the biggest enemy of a nitro engine and proper air filter maintenance is one of most important factors that will affect your engines longevity. We recommend cleaning the element after every run. It is always a good habit to check the element after every run to make sure it is properly seated in the filter body and that the body is fully seated on the carburetor. Never run the engine without the air filter.

Schmutz ist der größte Feind des Motors und die korrekte Wartung des Luftfilters ist einer der wichtigsten Punkte für ein langes Motorleben. Wir empfehlen, dass Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt reinigen. Es ist eine gute Angewohnheit den Luftfilter nach jeder Fahrt zu überprüfen und auf den korrekten Sitz auf dem Vergaser achten. Starten Sie den Motor niemals ohne Luftfilter.

La saleté est le pire ennemi d'un moteur nitro, et l'entretien correct du filtre à air est un des facteurs les plus importants qui aient un effet sur la longévité de votre moteur. Nous vous conseillons de nettoyer l'élément après chaque utilisation. C'est toujours une bonne habitude de vérifier l'élément après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est correctement installé dans le boîtier du filtre et que celui-ci a une bonne assise sur le carburateur. Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air.

エンジンにとって大敵である埃や泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に正しく行ってください。
エアフィルターを取り付けない状態では決してエンジンを始動しないでください。



Attention
Achtung
Attention
注 意

If the air filter falls off, you must stop the engine immediately.
Falls der Luftfilter abfällt, müssen Sie sofort den Motor stoppen.
Si le filtre à air tombe, vous devez immédiatement arrêter le moteur.
走行中にエアフィルターが外れた場合はすぐに走行をやめエンジンを停止してください。

Cleaning the Filter Element / Reinigung des Luftfilterelements — Nettoyage du filtre à air / エアフィルターの洗浄

Remove and clean the air filter with nitro fuel when dirty. Spray fuel through the clean side to ensure proper dirt removal. Squeeze the filter to remove excess fuel. To re-coat the air filter with oil, place the element in a plastic bag with several drops of air filter oil. Using your fingers, work the oil into the element making sure it is evenly distributed. After properly cleaning the filter element make sure it is reinstalled correctly. Make sure there are no gaps between the element and body.

Entfernen Sie und reinigen Sie das Luftfilterelement mit Kraftstoff. Sprühen Sie den Kraftstoff von der sauberen Seite durch das Element. Drücken Sie das Element aus um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen. Um das Element wieder zu ölen, stecken Sie es in eine Plastiktüte, geben Sie etwas Luftfilteröl dazu und massieren Sie es gleichmäßig ein. Montieren Sie den Luftfilter nach der Reinigung wieder auf den Vergaser. Achten Sie darauf, dass keine Lücke zwischen dem Luftfilter und dem Vergaser bestehen bleibt.

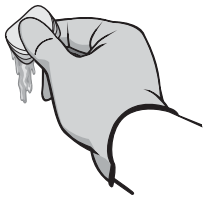
Retirez et nettoyez le filtre à air avec du carburant nitro lorsqu'il est sale. Vaporisez du carburant vers le côté propre pour nettoyer correctement la saleté. Pressez le filtre pour retirer l'excès de carburant. Pour réimprégner le filtre avec l'huile, placez l'élément filtrant dans un sac en plastique avec plusieurs gouttes d'huile pour filtre à air. À l'aide de vos doigts, malaxez l'huile pour qu'elle pénètre à l'intérieur de l'élément, en vous assurant qu'elle est régulièrement répartie. Après avoir correctement nettoyé l'élément filtrant, assurez-vous qu'il est remis en place comme il se doit. Vérifiez bien qu'il n'y a pas d'interstice entre l'élément et le boîtier.

エアフィルターが汚れた場合にはエアフィルターをエアフィルター本体から取り外して走行用燃料で洗浄します。エアフィルターを充分に乾かした後、ビニール袋の中に入れエアフィルターオイルを注ぎフィルターエレメント全体にいきわたるようにしてください。エアフィルターの洗浄後、エアフィルター本体にエアフィルターを隙間がないように注意して取り付けます。

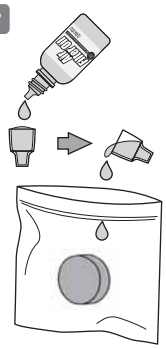
1

Air Filter
Luftfilter
Filtre à air
エアフィルター

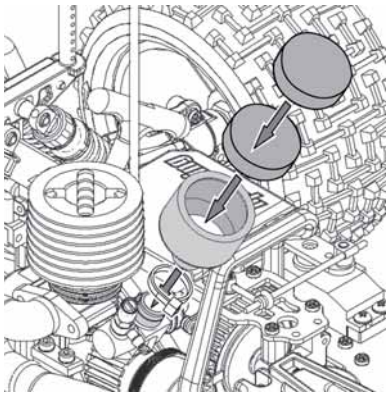
2



3



4



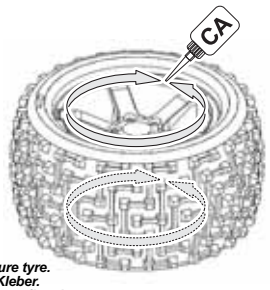
101910
Air Filter Oil
Luftfilteröl
Huile à filtre à air
エアフィルターオイル

100329
Nylon Strap
Kabelbinder
Collier nylon
ナイロンストラップ

3-3 Wheel Maintenance Entretien des roues
Reifen/Felgen タイヤのメンテナンス

Make sure the tyre is secure on the wheel. Re-glue if necessary.
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.
Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。

Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤



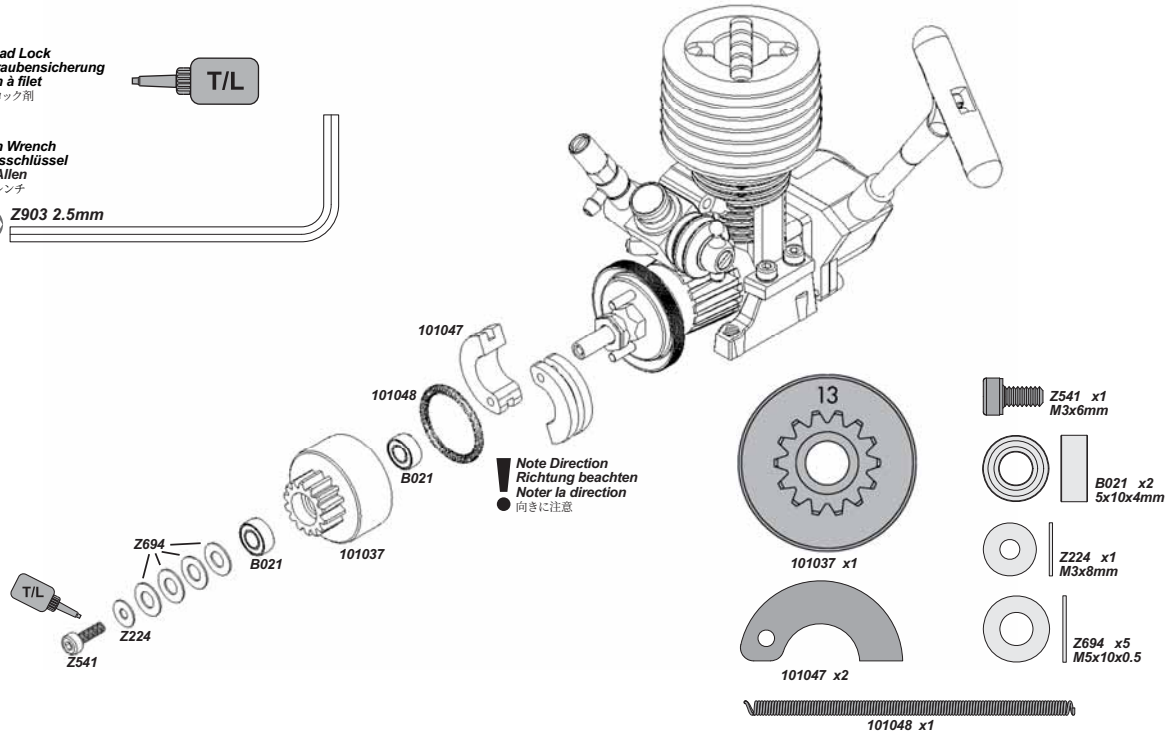
Use a small amount to secure tyre.
Verwenden Sie nur wenig Kleber.
Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.
瞬間接着剤の付けすぎに注意

3-4 Clutch Maintenance Entretien de l'embrayage
Kupplung クラッチメンテナンス

Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤

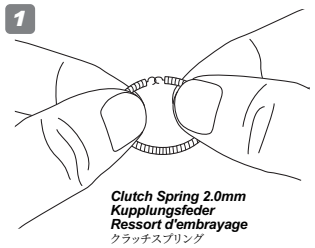
Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

Z903 2.5mm



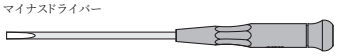
Assemble Clutch Shoe Montage der Kupplungsbacken Montez la masselotte d'embrayage クラッチの組立

1

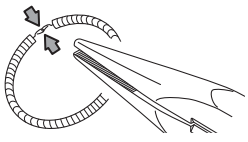


Clutch Spring 2.0mm
Kupplungsfeder
Ressort d'embrayage
クラッチスプリング

Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー

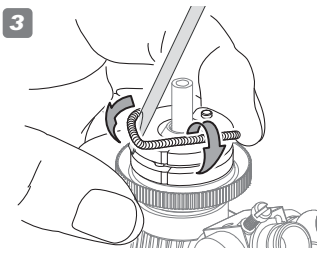


2



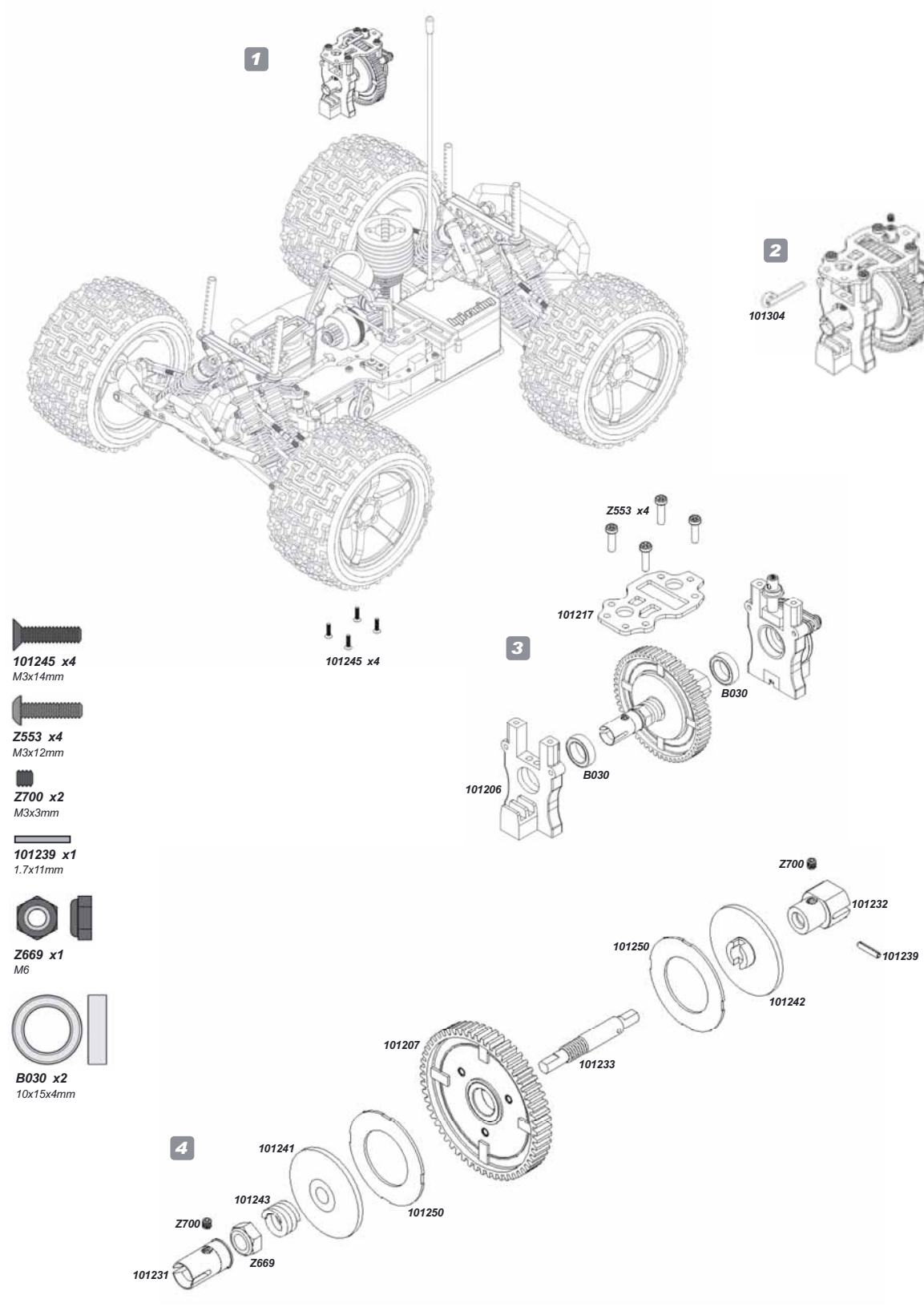
Squeeze with needle nose pliers to lock.
Verdrehen Sie die Enden mit einer Spitzzange, so dass sie sicher verbunden sind.
Écrasez avec la pince à becs longs pour fermer.
ラジオペンチでつなぎ目をつぶします。

3



Use flathead screwdriver to install spring.
Verwenden Sie einen Schlitzschraubenzieher um die Feder zu montieren.
Utilisez un tournevis à tête plate pour mettre le ressort en place.
マイナスドライバーを使って取りつけます。

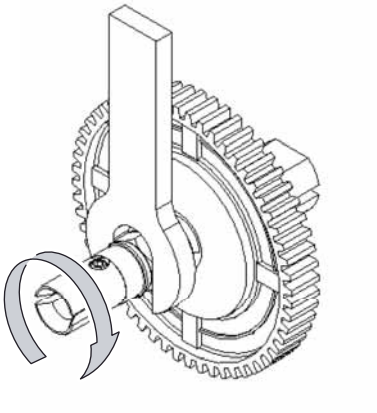
3-5 Spur Gear Maintenance / Hauptzahnrad / Entretien de la couronne / スパーギアのメンテナンス



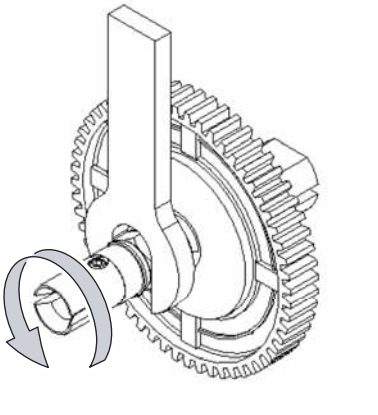
3-5 Spur Gear Maintenance / Hauptzahnrad / Entretien de la couronne / スパーギアのメンテナンス

Adjusting the Slipper Clutch / Einstellen des Slippers / Einstellen des Slippers スリッパークラッチの調整

Tighten locknut all the way.
Ziehen Sie die Mutter vollständig an.
Serrez l'écrou à fond.
ロックナットを一杯まで締めこみます。



Loosen 6 turns.
Lösen Sie sie 6 Umdrehung.
Dévissez de 6 tours.
6回転緩めます。



After running, if slipper clutch is too loose, tighten 1/4 turn.
Ziehen Sie den Slipper 1/4 Umdrehung zu, wenn er nach dem Fahren zu locker ist.
Si après l'utilisation l'embrayage est encore trop desserré, serrez-le d'1/4 tour.
走行後スリッパーがすべるような場合は1/4回転づつロックナットを締めこんでください。

Proper Spur Gear Mesh / Zahnflankenspiel / Engrènement correct de la couronne. ギアのバックラッシュ調節

Set gear mesh by adjusting engine mount position.
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See bottom of page) between the gears and tighten the engine mount screws.

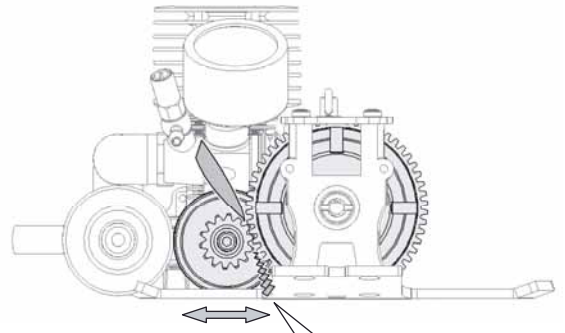
Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie die Motorposition verändern.
Um das Spiel optimal einzustellen, schieben Sie einen Streifen Papier (siehe unten) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie dann die Motorschrauben an.

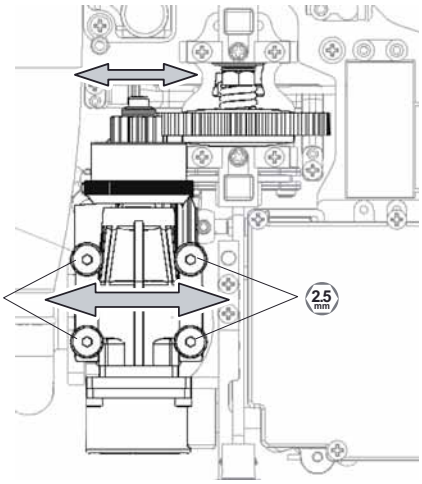
Configurez l'engrènement de la couronne en ajustant la position du moteur.
Pour obtenir l'engrènement désiré, insérez un morceau de papier entre les pignons et réglez les vis de montage du support du moteur.

エンジンの位置を移動させてバックラッシュの調整をします。
スパーギアとクラッチベルの間に紙片をはさみエンジンを固定すると適切なバックラッシュを設定できます。

Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

2.5 mm *Z903 2.5mm*





Paper for Gear Mesh

Paper for Gear Mesh
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.
Papier pour engrènement des pignons
バックラッシュ調整紙

Paper for Gear Mesh *Paper for Gear Mesh* *Paper for Gear Mesh*

3-6 Shock Maintenance / Stoßdämpfer — Entretien des amortisseurs / ショックのメンテナンス

Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ
2 mm Z904 2.0mm

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ
5.5 mm

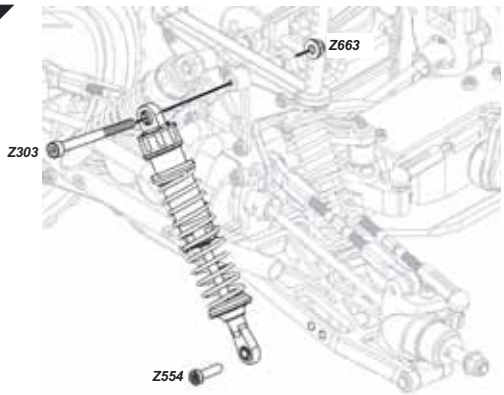
Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ

Z303 x4
M3x42mm

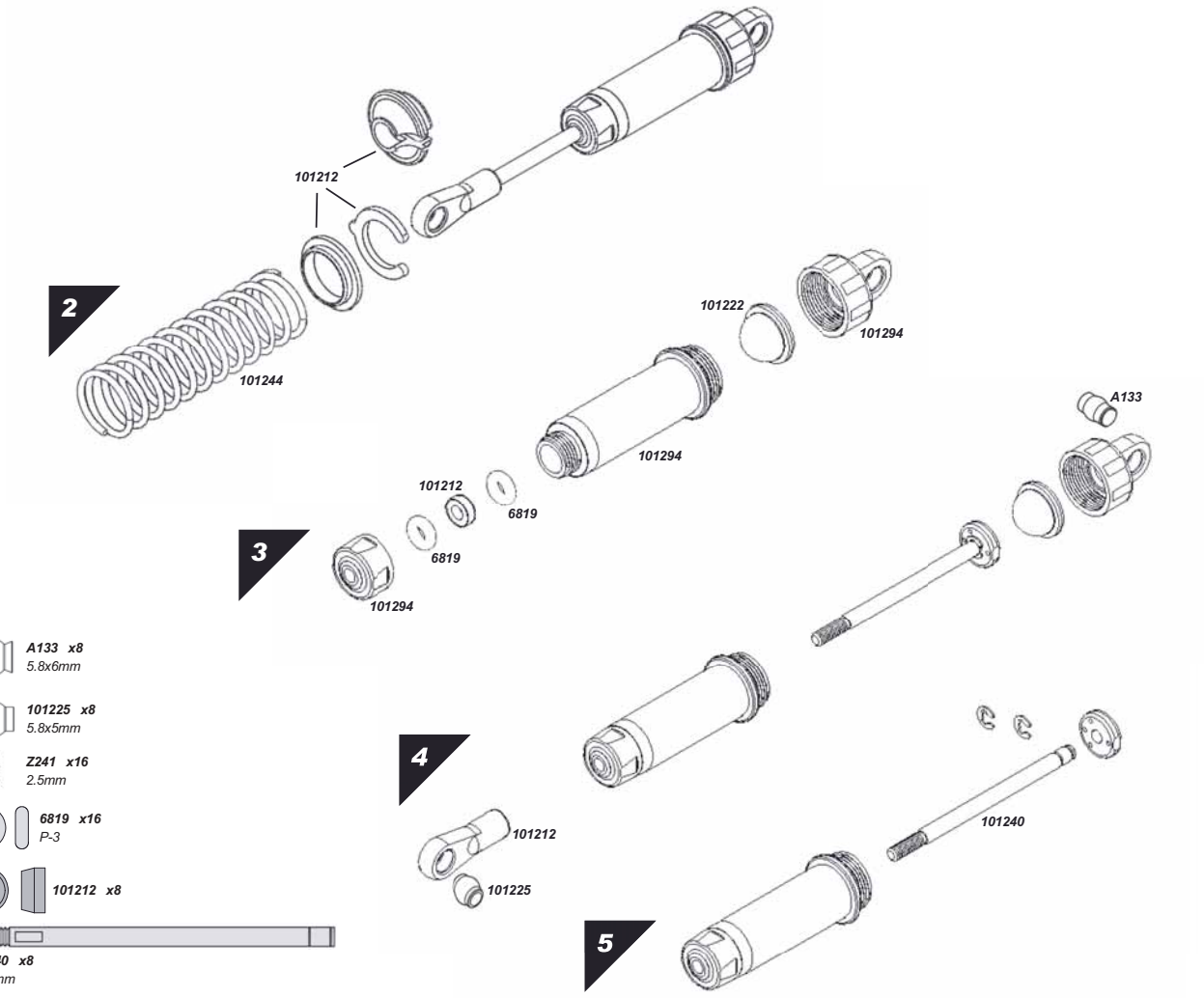
Z554 x8
M3x12mm

Z663 x4
M3

1



This step is the same for front and rear.
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.
Même étape pour l'avant et l'arrière.
図を参考にフロント、リヤ側を同様に作業してください。



A133 x8
5.8x6mm

101225 x8
5.8x5mm

Z241 x16
2.5mm

6819 x16
P-3

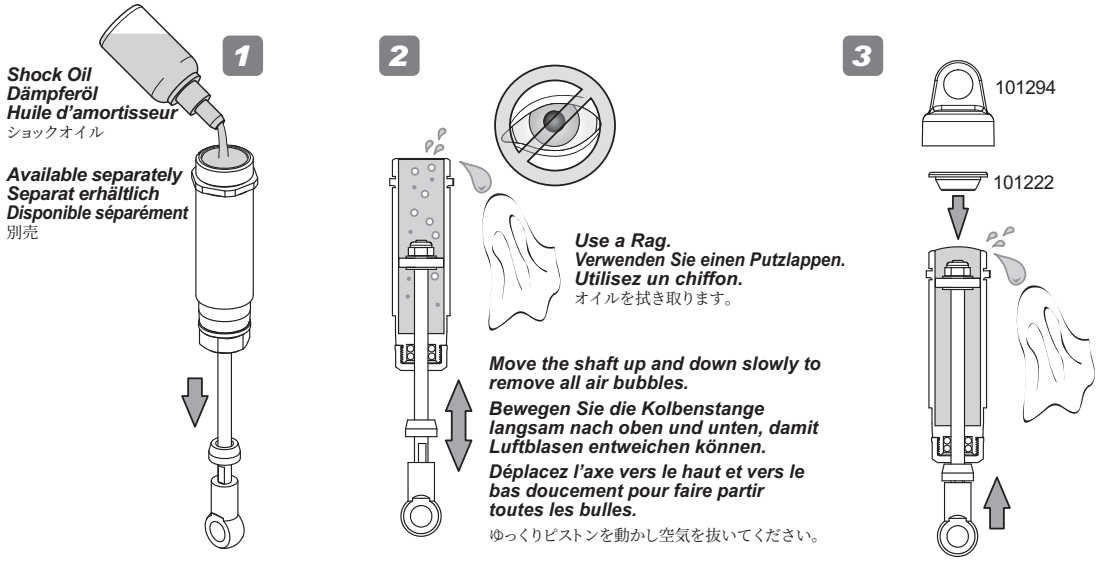
101212 x8

101240 x8
3x52mm

! *Installation is reverse of removal.*
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

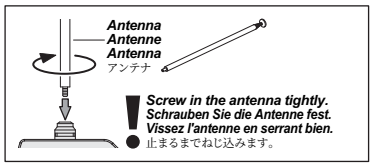
3-6 *Shock Maintenance* *Entretien des amortisseurs*
Stoßdämpfer ショックのメンテナンス

Refilling Oil Shocks *Remplissage des amortisseurs avec de l'huile.*
Befüllen der Dämpfer mit Öl オイルの入れ方



3-7 Radio System Entretien de la radio RC-Anlage プロポシステム

Antenna Antenne Antenne アンテナ



Screw in the antenna tightly.
Schrauben Sie die Antenne fest.
Vissez l'antenne en serrant bien.
止まるまでねじ込みます。

Extend the antenna to the maximum length for best performance.
Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.
アンテナは常にいっぱいまで引き出して使用してください。アンテナを引き伸ばさないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

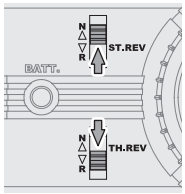
Steering Trim Lenkungs-Trimmung Trim de direction ステアリングトリム

To be used for trimming the steering operation.
Um den Geradeauslauf einzustellen.
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.
ステアリングの直進位置(ニュートラル)が調整できます。

Throttle Trim Gas-Trimmung Trim d'accélération スロットルトリム

To be used for trimming the throttle operation.
Zum Einstellen der Gas Position.
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.
スロットルの停止位置(ニュートラル)が調整できます。

Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ



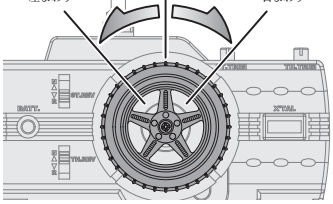
Servo Factory Settings
Werkseinstellung
Réglages d'usine du servo
図の位置になっているか確認してください。

Steering Wheel Lenkrad Volant de direction ステアリングホイール

Straight (Neutral)
Geradeaus (Neutral)
Tout droit (neutre)
直進位置(ニュートラル)

Left turn
Nach links
Vers la gauche
左まわり

Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり



To be used for steering operation.
Dient zum Lenken.
À utiliser pour le fonctionnement de la direction.
車の進行方向をコントロールできます。

Battery Level Indicator Batterie Zustands-Anzeige Indicateur du niveau des piles バッテリーレベルインジケーター

Good Batteries
Batterien sind in Ordnung
Piles bonnes
電池が充分ある場合は点灯します。

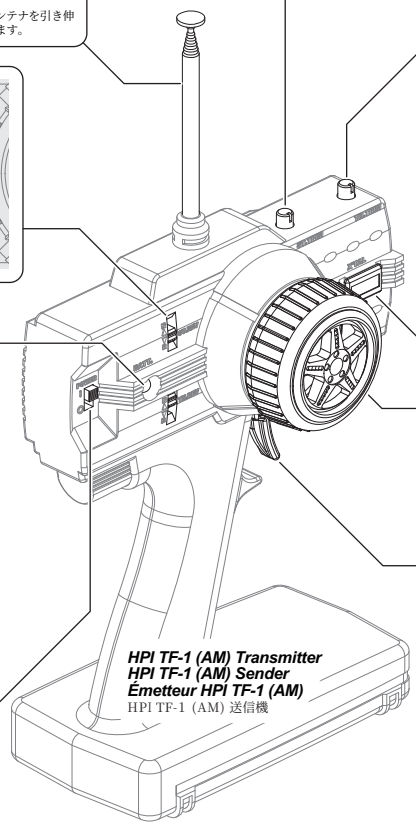
Low Batteries (Light Blinks)
Leere Batterien
Piles faibles
点滅を始めたら電池を交換してください。

Exchange Batteries
When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

Tauschen Sie die Batterien
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

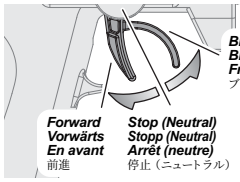
Changez les piles
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

バッテリーの交換目安
赤ランプ (LED)が点滅を始めたら電池を交換してください。



HPI TF-1 (AM) Transmitter
HPI TF-1 (AM) Sender
Émetteur HPI TF-1 (AM)
HPI TF-1 (AM) 送信機

Throttle Trigger Gas-Hebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー



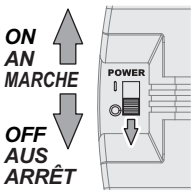
Brake
Bremse
Frein
ブレーキ

Forward
Vorwärts
En avant
前進

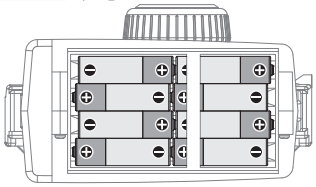
Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

To be used for throttle operation.
Regelt die Geschwindigkeit.
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

Power Switch Hauptschalter Interrupteur de marche/arrêt 電源スイッチ



Attention Achtung Attention 注 意

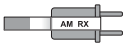


Do not mix batteries of different ages or types.
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

AM 27MHzTransmitter Crystal (TX)
AM Sender Quarz (TX)
Quartz émetteur AM (TX)
AM 27MHz送信機用クリスタル (TX)

AM Transmitter crystal (TX)
AM Sender Quarz (TX)
Quartz émetteur AM (TX)
AM 送信機用クリスタル (TX)

AM Receiver crystal (RX)
AM Empfänger Quarz (RX)
Quartz récepteur AM (TX)
AM 受信機用クリスタル (RX)



The crystal can be replaced to change frequencies.
Do not use same frequency as other cars.
Transmitter antenna must be extended.

Der Quarz kann gewechselt werden, um auf einer anderen Frequenz zu senden.
Verwenden Sie nicht die gleiche Frequenz wie ein anderes Auto.
Die Senderantenne muss ausgezogen sein.

Le quartz peut être changé pour modifier les fréquences.
N'utilisez pas la même fréquence que les autres voitures présentes.
L'antenne de l'émetteur doit être déployée.

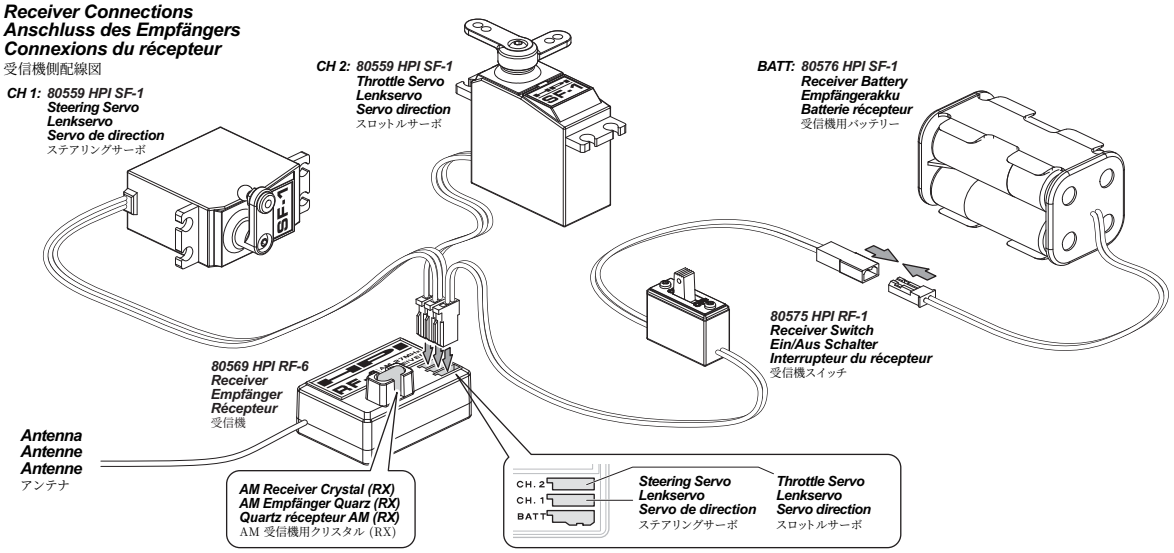
クリスタルを交換することで周波数が変更でき、複数のR/Cカーを同時走行させることができます。
同じ周波数同士では混信してしまうため同時走行はできません。
走行時はアンテナを伸ばしてください。

Band (US, EU) Band (US, EU) Canal (US,EU) バンド US,EU仕様		Band (JP) Band (JP) Canal (JP) バンド 日本仕様	Frequency Frequenz Fréquence 周波数
1. BROWN BRAUN MARRON	(#80601)	02.	26.995 MHz
2. RED ROT ROUGE	(#80602)	04.	27.045 MHz
3. ORANGE ORANGE ORANGE	(#80603)	06.	27.095 MHz
4. YELLOW GELB JAUNE	(#80604)	08.	27.145 MHz
5. GREEN GRÜN VERT	(#80605)	10.	27.195 MHz
6. BLUE BLAU BLEU	(#80606)	12.	27.255 MHz

Do not use FM crystals.
Verwenden Sie keine FM Quarze.
N'utilisez pas de quartz FM
FM用クリスタルは使用できません。

Receiver and Servo Empfänger und Servo Récepteur et servo 受信機、サーボ

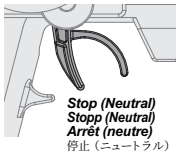
Receiver Connections
Anschluss des Empfängers
Connexions du récepteur
受信機側配線図



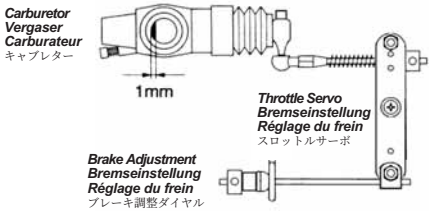
Throttle Linkage Setup Einstellen des Gasgestänges Réglage de la tringlerie d'accélération スロットルリンケージの調整

After changing engines, gear ratio, or engine position, check the set up of the throttle linkage.
Wenn Sie die Übersetzung oder den Motor getauscht haben, oder die Motorposition verändert haben, müssen Sie das Gasgestänge neu einstellen.
Après avoir changé de moteur ou modifié le rapport de transmission ou la position du moteur, il faut bien vérifier le réglage de la tringlerie d'accélération.
ギアの交換、調整、エンジン位置を移動したときには必ずスロットルリンケージの調整を行ってください。

Setting Neutral Neutralpunkt Einstellung Réglage du neutre ニュートラルセットアップ

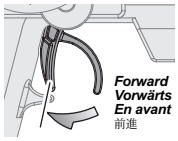


With throttle in nutral position, set up throttle linkage as shown.
Achten Sie darauf, dass das Gas auf Neutral steht, wenn Sie das Gestänge einstellen.
Avec l'accélérateur en position neutre, réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.
スロットルがニュートラルの状態でリンケージが図のようになるように調整します。

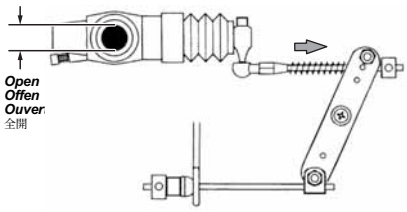


No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.
ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

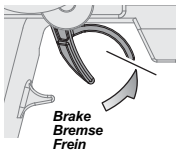
Setting Full Throttle Einstellung für Vollgas Réglage de l'accélération maximale フルスロットルセットアップ



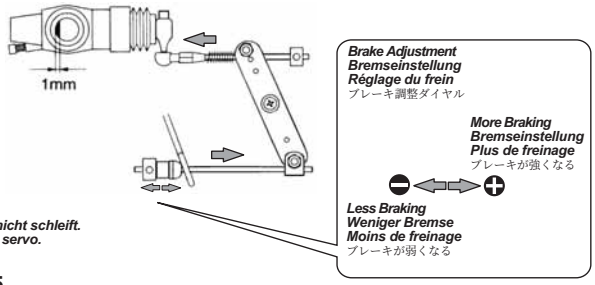
Pull full throttle. Make sure the carburetor is open.
Geben Sie Vollgas.
Überprüfen Sie, ob der Vergaser vollständig geöffnet ist.
Tirez à fond sur l'accélérateur.
Vérifiez que le carburateur est ouvert.
スロットルが全開位置のときにキャブレターが全開になるように調節します。



Setting Full Brake Einstellung für Vollbremsung Réglage du freinage maximal ブレーキセットアップ



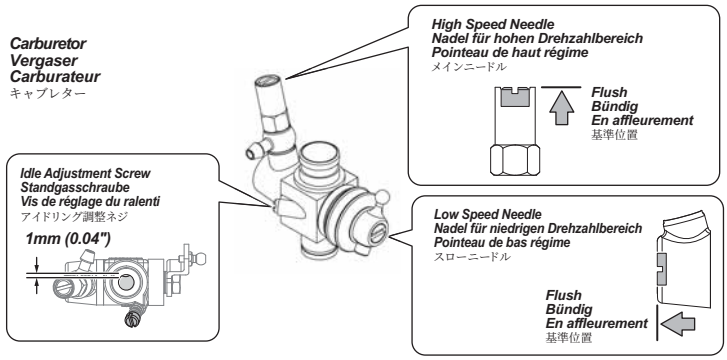
Push trigger to the full brake position.
Try pushing the car to make sure the brake works.
Drücken Sie den Gashebel ganz nach vorne. Versuchen Sie das Auto zu schieben, um zu prüfen, ob die Bremse funktioniert.
Tirez à fond sur la gâchette de frein.
Essayez de pousser la voiture pour vérifier que le frein fonctionne.
スロットルトリガーをブレーキ位置にします。
車を手で押してみてブレーキが効くように調節します。



No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.
ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

3-8 Engine Optional Tuning / Weiteres Einstellen des Vergasers / Réglage optionnel / エンジンのオプション調整

Carburetor Factory Setting (Break In Setting) Werkseinstellungen des Vergasers (Einlaufphase) Réglage usine du carburateur (réglage de rodage) キャブレター基準位置(初期設定)



Caution / Warnhinweise / Précaution 警告

If needle is over tightened, the needle is damaged.
Wenn die Nadel zu weit gedreht wird, wird sie beschädigt.
Si le pointeau était trop serré il pourrait être endommagé.

ニードルが止まるまで閉めないでください。ニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。

High Speed Needle and Low Speed Needle are designed to be set flush with the carburetor body. This makes it easy to reset the carburetor to the Factory Break In Setting if needed.
Die Nadel für sind so konzipiert, dass sie in der Einlaufeinstellung mit dem Gehäuse bündig sind. Dies macht es einfach, die Werkseinstellungen herzustellen.
Les pointeaux de haut et bas régime sont conçus pour être en affleurement avec le corps du carburateur. Grâce à cela, il est facile de remettre le carburateur aux réglages de rodage si nécessaire.

工場出荷時設定(初期設定)に戻しやすいよう、各ニードルの工場出荷時設定(初期設定)はメインニードル、スローニードルはキャブレター本体と同一面上になるように設計されています。

Fuel Mixture Tuning Tips Tipps zum Einstellend des Vergasers Astuces de réglage de la richesse 適切な燃料混合比のヒント

The engine will perform best when carburetor is properly adjusted.
Engine temperature can tell you if the engine is running lean or rich. If you check the engine temperature, you can understand how to tune your carburetor. Adjust carburetor to keep the operating temperature below 250°F. If the engine temperature goes over 250°F, the engine will be damaged.
If you turn the needle past the closed point, it will be damaged. Do not tighten past closed.
If you lose the needle setting, you can reset the factory setting and re-tune.

Die Motor entwickelt die meiste Leistung, wenn das Gemisch korrekt eingestellt ist.
Die Motortemperatur zeigt an, ob der Motor zu mager oder zu fett läuft. Durch Prüfen der Temperatur kann man lernen, wie der Vergaser eingestellt werden muss. Achten Sie darauf, dass sie unter 120°C bleibt. Über 120°C wird der Motor beschädigt.
Wenn die Nadel zu weit hinein gedreht wird, wird sie beschädigt. Drehen Sie sie nicht zu weit.
Falls Sie sich mit den Einstellungen nicht mehr sicher sind, stellen Sie den Vergaser auf die Werkseinstellungen und dann neu ein.

Le moteur offrira les meilleures performances quand le mélange d'air et de carburant au niveau du carburateur sera correctement réglé.
La température du moteur peut vous dire si le moteur est réglé pauvre ou riche. Si vous vérifiez la température du moteur, vous saurez comment régler votre carburateur. Réglez celui-ci de manière à maintenir la température de fonctionnement en-dessous de 120°C (250°F). Si la température du moteur dépasse les 120°C, le moteur sera endommagé.
Si vous tournez le pointeau au-delà du point de fermeture, il sera endommagé. Ne serrez pas au-delà du point de fermeture.
Si vous perdez le réglage du pointeau, vous pouvez remettre au réglage d'usine et recommencer la mise au point.

エンジンは燃料混合比をキャブレターの各ニードルで調整して性能を発揮します。
燃料混合比とエンジン温度の関係は比例しています。エンジン温度を計測することでエンジンに適切な燃料混合比を判断することができます。燃料混合比が濃いとエンジン温度が低く、燃料混合比が薄いとエンジン温度が高くなりますのでエンジン温度が120℃以下になるように運転の状況にあわせて燃料混合比を調節してください。
ニードルが止まるところまで閉めないでください。ニードルが止まる所まで閉めてしまうとニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。
燃料混合比がわからなくなった場合は各ニードルの位置を工場出荷時設定に戻して、再度調整をやり直してください。

Fuel Mixture Tuning Réglage de la richesse / Veragsereinstellung 燃料混合比の調節

Less Fuel = Lean
Weniger Kraftstoff = Mager
Moins de carburant = Pauvre
ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる

Lean Fuel Mixture
Provides strong and efficient combustion and power, but if you lean out too much the result is less lubrication, more engine heat and shorter engine life.

Magere Gemischeinstellung
Sorgt für eine gute, effiziente Verbrennung und viel Leistung. Eine zu magere Einstellung bietet nicht genug Schmierung, läßt den Motor überhitzen und verkürzt die Lebensdauer.

Mélange pauvre
Permet une combustion et une puissance fortes et efficaces, mais si vous appauvrissez trop le résultat est une piètre lubrification, plus de chaleur et une durée de vie du moteur plus courte.

混合比が薄い状態
燃料の燃焼が効率よく行われパワーがでます。しかし、薄くしすぎると燃料の潤滑が行われずオーバーヒートを招きエンジンの寿命が短くなり破損します。

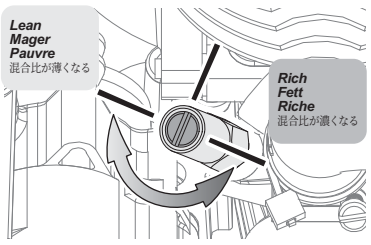
More Fuel = Rich
Mehr Kraftstoff = Fett
Plus de carburant = Riche
ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる

Rich Fuel Mixture
A slightly rich fuel mixture delivers a cooler running temperature and more lubrication but with slightly less power and longer engine life.

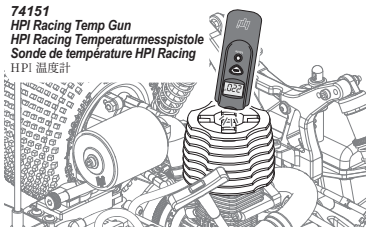
Fette Gemischeinstellung
Eine etwas fettere Einstellung sorgt für extra Kühlung und mehr Schmierung, jedoch auch weniger Leistung. Die Lebensdauer ist höher.

Mélange riche
Un mélange légèrement riche permet des températures de fonctionnement moins élevées et un meilleure lubrification,une plus longue durée de vie du moteur, mais avec un peu moins de puissance.

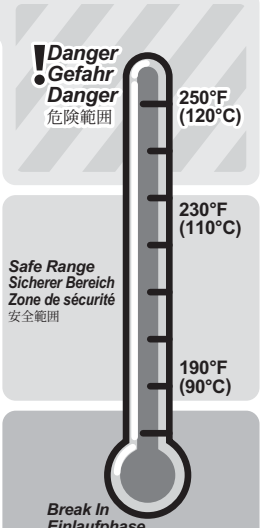
混合比が濃い状態
混合比が濃い状態ではエンジン内の潤滑が良くエンジン温度も低めに安定します。エンジンに対して優しいですが、パワーはやや落ちます。



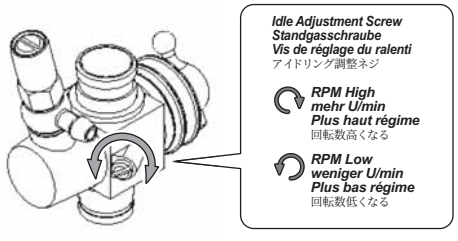
74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturmesspistole
Sonde de température HPI Racing
HPI 温度計



Engine Temperature Température du moteur / Motortemperatur エンジン温度



Idle Adjustment Screw Einstellen der Standgasschraube Réglage de la vis de ralenti アイドリング調整



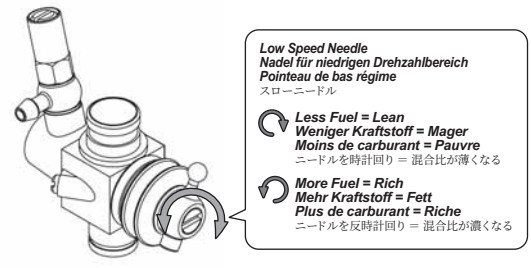
The idle speed is set after the high-speed needle is adjusted and the engine is up to operating temperature.Turn the idle adjustment screw counter clockwise to reduce the idle speed, or clockwise to increase it. The idle speed should be set to not engage the clutch. Set throttle trim to neutral before setting idle.

Das Standgas wird eingestellt, nachdem man die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt hat und wenn der Motor auf Betriebstemperatur ist. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn um die Drehzahl zu erniedrigen, oder im Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen. Die Leerlaufdrehzahl sollte so eingestellt sein, dass die Kupplung nicht schleift. Achten Sie darauf, dass die Gas-Trimmung auf neutral steht.

La vitesse de ralenti est réglée après la mise au point du pointeau de hautes vitesses, et que le moteur ait atteint sa température de fonctionnement. Tournez la vise de réglage du ralenti dans le sens antihoraire pour réduire la vitesse du ralenti, ou dans le sens horaire pour l'augmenter. La vitesse du ralenti devrait être réglée de telle manière qu'il n'y ait pas d'engagement de l'embrayage. Mettez le trim d'accélération en position neutre avant le réglage du ralenti.

アイドリングの調整はスロットルがニュートラルの時にタイヤが回転してしまう場合に調整が必要となります。アイドリングの調整はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが充分に温まった状態で行ってください。アイドリングスピードを上げたいときにはアイドリング調整ネジを時計回りに、下げたいときには反時計回りに回してください。アイドリングはエンジン回転が安定しながらクラッチはつながらずタイヤが回転していない状態が最適の状態です。

Low Speed Needle Adjustment Einstellen der Nadel für den niedrigen Drehzhalbereich Réglage du pointeau de bas régime スローニードルの調節



Attention
Achtung
Attention
注 意

If idle is unstable, adjust the low speed needle to get a stable idle. Afterwards, you need to readjust the idle adjustment screw.

Falls das Standgas nicht stabil ist, verstellen Sie die Nadel für niedrige Drehzahlen. Stellen Sie das Standgas danach neu ein.

Si le ralenti est instable, ajustez le pointeau de bas régime de manière à ce que le ralenti soit stable. Ensuite, vous devrez re-régler la vis de ralenti.

スローニードルを調整するとアイドリング状態の燃料混合比が変化します。再度アイドリングの調整を行ってください。

The low speed needle is used to adjust engine response. Set the needle flush (factory setting) with the carburetor body. To test your setting, let the engine idle for 30 seconds, then accelerate to 3/4 throttle. If there is a lot of white smoke and the car accelerates slowly, the mixture is too rich. If the car accelerates quickly and sputters, the mixture is too lean. Turn the needle in 1/8 turn increments to adjust. Do not turn past 2 turns from flush. We recommend you do not touch the low speed needle.

Mit der Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich wird die Gasannahme des Motors beeinflusst. Stellen Sie sie so ein, dass sie mit dem Vergasergehäuse bündig ist (Werkseinstellung). Um die Einstellung zu testen, lassen Sie den Motor für 30 Sekunden laufen und geben dann 3/4 Gas. Falls sehr viel weißer Rauch zu sehen ist, und das Auto nur langsam beschleunigt, ist das Gemisch zu fett. Falls das Auto schnell beschleunigt und dabei stottert, ist das Gemisch zu mager. Drehen Sie die Nadel nur in 1/8 Schritten. Nicht weiter als 2 Umdrehungen von bündig. Wir empfehlen, dass Sie keine Änderungen an der Nadel vornehmen.

Le pointeau de bas régime est utilisé pour régler la réponse du moteur. Mettez le pointeau en affleurement avec le corps du carburateur. Pour essayer votre mise au point, laissez le moteur au ralenti pendant 30 secondes, puis accélérez jusqu'aux 3/4 du maximum. S'il y a beaucoup de fumée blanche et que la voiture accélère lentement, le mélange est trop riche. Si la voiture accélère rapidement puis tousse, le mélange est trop pauvre. Tournez le pointeau par incréments de 1/8e de tour pour faire la mise au point. Ne tournez pas plus de 2 tours après l'affleurement. Nous vous conseillons de ne pas toucher au pointeau de bas régime.

スローニードルはエンジンの反応を調節することができます。適切な調整か確認するためには、車を地面に置いて30秒ほどアイドリング状態にした後、スロットルを3/4ほど開けてください。このとき白い煙がたくさん排出されエンジン反応が悪い場合には混合比が濃すぎます。エンジンが素早く反応した後エンジン回転がばらつく場合は混合比が薄すぎる状態です。スローニードルの調節が適切にできているときには、スロットル操作に対する反応が素早くスムーズになります。スローニードルの調節は基準位置のままにしておくことをお勧めします。調整が必要な場合はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行います。注意:スローニードルは基準位置から2回転以上締めないでください。混合比が薄すぎる状態になりエンジンが破損します。

3-9 *Glow Plug Bougie Glühkerze* グロープラグ

Proper glow plug selection depends on several factors: Fuel type, nitro methane content, weather, and altitude can drastically affect performance. Finding the best combination of fuel and plug temperature for your driving condition is the key to getting the maximum performance out of your Nitro Star engine.

Die Wahl der richtigen Glühkerze hängt von mehreren Faktoren ab: Kraftstoffsorte, Nitromethan-Gehalt, Wetter und Höhe über NN. Die beste Kombination aus Kraftstoff und Glühkerze für Ihre Gegebenheiten zu finden ist der Schlüssel zur maximalen Leistung des Motors.

Le bon choix de la bougie dépend de plusieurs facteurs : le type de carburant, la proportion de nitrométhane, le temps et l'altitude peuvent radicalement modifier les performances. La clé pour obtenir les meilleures performances de votre moteur Nitro Star est de trouver la meilleure combinaison de carburant et de température de bougie en fonction de vos conditions de pilotage.

グロープラグの選択は、使用燃料、燃料のニトロ含有量、天候、走行場所の標高など環境に大きく影響されます。使用環境に適した燃料とグロープラグを使用することでエンジンの持つ性能を最大限に引き出すことができます。

Glow Plug Glühkerze Bougie グロープラグの種類	*Outdoor Temp Außentemperatur Température ext.* 外気温	*Glow Plug Characteristics Charakteristik der Glühkerze Caractéristiques de la bougie* グロープラグの特性
R5 #1504 ***Glow Plug Cold R5 Glühkerze Kalt R5 Bougie froide R5*** グロープラグ コールド R5	***Hot Heiß Chaud*** 暑い	***A cold plug will have better mid, high RPM power and will last longer at high temperature.*** ***Eine kalte Glühkerze bringt im mittleren und hohen Drehzahlbereich mehr Leistung und hält auch länger bei hohen Temperaturen.*** ***Une bougie froide a plus de puissance dans les tours hauts et moyens, et durera plus longtemps à haute température.*** エンジン中高速の性能が安定し、エンジンが高温になった時の耐久性が高い。
R4 #1503 ***Glow Plug Medium Cold R4 Glühkerze Mittel Kalt R4 Bougie Medium froide R4*** グロープラグ ミディアムコールド R4		***A hot plug will be easy to start and stable for tuning, but will fail sooner at high engine temperature.*** ***Der Motor startet leichter und läuft stabiler mit einer heißen Glühkerze, allerdings geht diese bei hohen Temperaturen auch leichter kaputt.*** ***La bougie sera facile à démarrer et stable pour les réglages. Mais elle faiblira plus vite lorsque la température du moteur est haute.***
R3 #1502 ***Glow Plug Medium R3 Glühkerze Mittel R3 Bougie Medium R3*** グロープラグ ミディアム R3	***Cold Kalt Froid*** 寒い	エンジンの始動性、低速安定性が良く、エンジンが高温になった時の耐久性が低い。

Checking Glow Plug
Überprüfen der Glühkerze
Vérification de la bougie à incandescence
グロープラグのチェック

Good Plug: Element glows when tested.
Neue Kerze: Der Glühfaden glüht beim Test.
Le filament de la bougie luit lorsqu'il est testé.
合格: エレメントが光ります。

Bad Plug: Element may be damaged or broken if it doesn't light up completely.
Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist beschädigt oder verbogen und leuchtet nicht komplett.
Un mauvais filament peut être endommagé ou brisé s'il ne s'allume pas complètement.
不合格: よく光らない場合はエレメントが破損している場合があります。

Bad Plug: Element is broken or doesn't light up at all.
Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist gerissen und leuchtet überhaut nicht.
Un mauvais filament est brisé s'il ne s'allume pas du tout.
不合格: まったく光らない場合はエレメントが破損しています。

3-10 NITRO STAR G3.0 Engine Maintenance / Motor (Nitro Star G3.0) / Entretien du moteur NITRO STAR G3.0 / ナイトロスター G3.0 エンジン メンテナンス

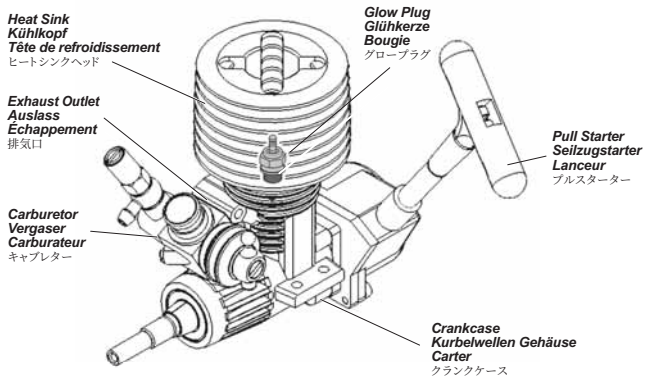
Drain all remaining fuel from the fuel tank. Use a fully charged glow igniter and try to restart the engine to burn any remaining fuel out of the lines. After burning off the fuel, remove the glow plug and add several drops of after run oil, then crank the engine over to spread it throughout the engine.

Entfernen Sie den restlichen Kraftstoff aus dem Tank. Verwenden sie einen geladenen Glühkerzenstecker und versuchen Sie den Motor zu starten und dabei den Kraftstoff in der Leitung zu verbrennen. Nachdem Sie dies getan haben, entfernen Sie die Glühkerze und geben Sie ein paar Tropfen After-Run Öl in den Motor. Drehen Sie dann den Motor durch, um das Öl zu verteilen.

Retirez tout le carburant restant dans le réservoir. Utilisez un chauffe-bougie chargé et essayez de redémarrer le moteur afin de brûler tout le carburant qui pourrait rester. Après avoir brûlé tout le carburant, retirez la bougie et ajoutez plusieurs gouttes d'huile de stockage, puis retournez le moteur pour bien la répandre partout à l'intérieur du moteur.

R/Cカー走行後、エンジンのメンテナンスを行います。メンテナンスを行うと次回のエンジン始動が容易になり、エンジンの寿命を延ばすことができます。
燃料タンクに残った燃料を全て取りぞきます。次にタンクを空にした状態でエンジンを始動させ、燃料パイプ内に残った燃料も全て燃焼させます。燃料を完全に燃焼させた後グロープラグを取りはずし、プラグ穴から市販のエンジンメンテナンスオイルを数滴エンジン内部に注入した後、プルスターターを数回引きエンジン内部にメンテナンスオイルを行き渡らせます。その後プラグを元通りに取り付けます。

Engine Features Motor Caractéristiques du moteur エンジン各部名称



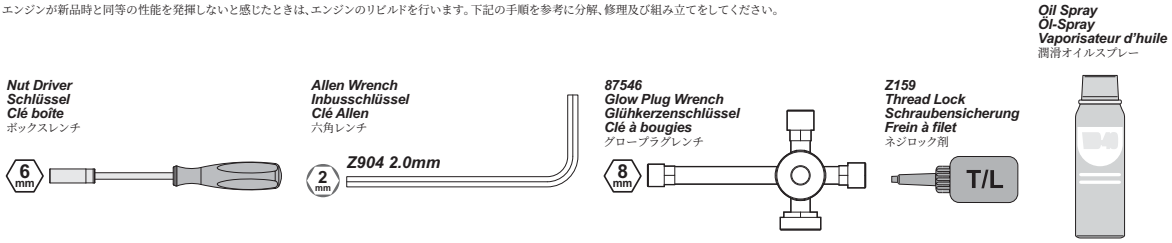
Rebuilding The Engine Überholen des Motors Reconstruction du moteur エンジンのリビルド

There comes a time when your engine just won't provide the performance it did when it was new. When that time comes a rebuild is in order. Follow the steps below to disassemble, repair and then reassemble the engine.

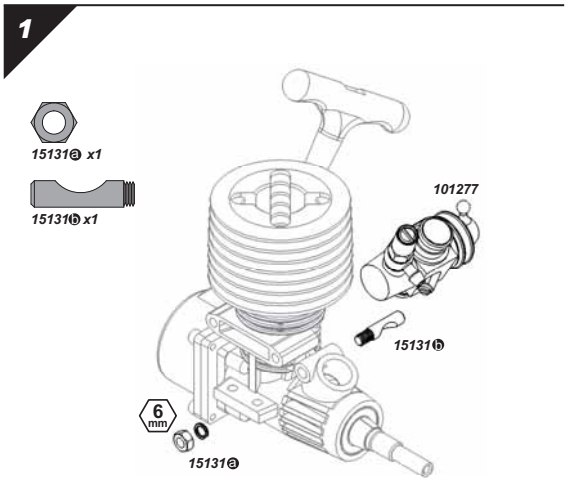
Eines Tages wird Ihr Motor nicht mehr die Leistung bringen, die er bis dahin gebracht hat. Wenn dies der Fall ist, muss der Motor überholt werden. Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um den Motor zu zerlegen, zu reparieren und ihn wieder zusammen zu bauen.

Il arrive un moment où votre moteur ne donne plus les mêmes performances qu'à l'état neuf. Quand ce moment arrive il est temps de le refaire. Suivez les étapes ci-dessous pour le démonter, le réparer puis le remonter.

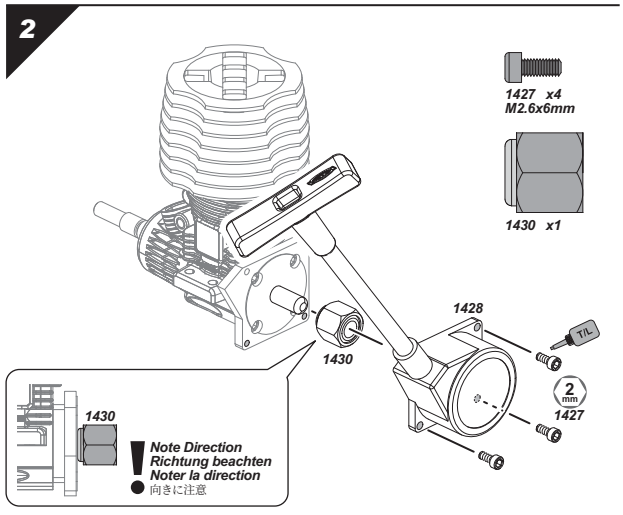
エンジンが新品時と同等の性能を発揮しないと感じたときは、エンジンのリビルドを行います。下記の手順を参考に分解、修理及び組み立てをしてください。

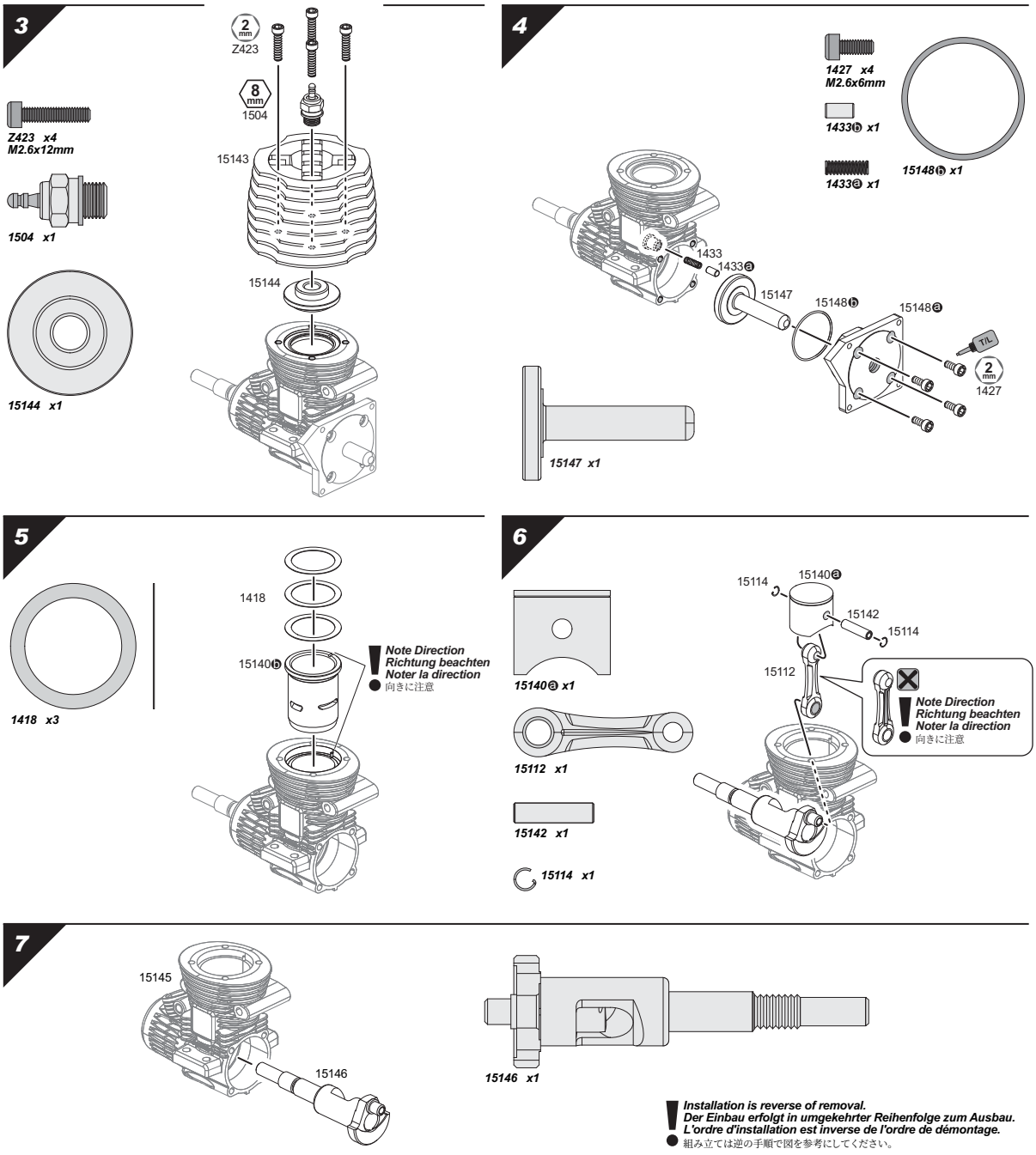


1



2





Engine Assembly Zusammenbau des Motors Remontage du moteur エンジンの組立

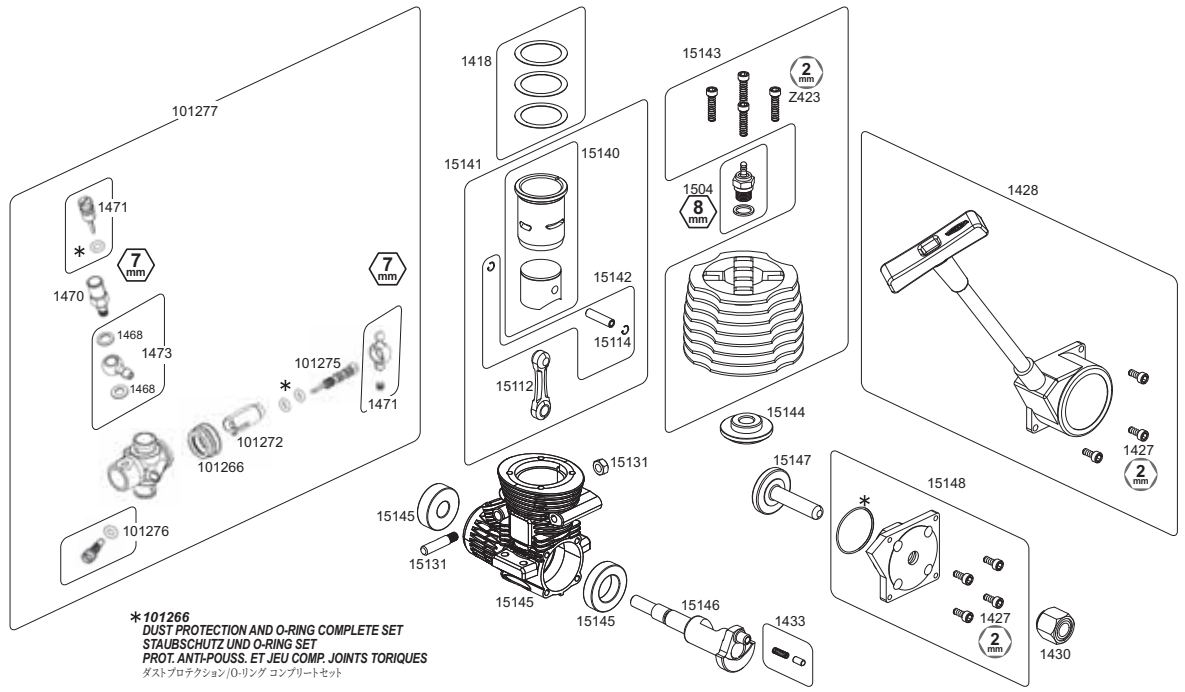
After completely disassembling the engine, examine the components to determine which parts need to be replaced. Scratches on the crankshaft, or piston and sleeve are signs that dirt has entered the engine. Before reassembly, thoroughly clean all parts to make sure they are free of foreign debris. Reassemble the engine in the reverse order of disassembly (Step 7 - Step 1). Make sure to note the direction of the oil hole on the rod and the direction of the sleeve as they are critical to proper engine function. As you assemble the engine, use a small amount of oil on each part to make sure they are well lubricated and move freely. When you are finished, the new components will need to be broken in. Please turn to 2-2 and follow the instructions to break in the new components.

Nachdem Sie den Motor vollständig zerlegt haben, untersuchen Sie die einzelnen Komponenten, um zu sehen, welche Teile getauscht werden müssen. Kratzer auf der Kurbelwelle, dem Kolben oder der Buchse sind Zeichen dafür, dass Schmutz in den Motor gelangt ist. Bevor Sie den Motor wieder zusammen bauen, reinigen Sie alle Teile sorgfältig. Montieren Sie den Motor wieder in umgekehrte Reihenfolge zur Demontage (Schritt 7 - Schritt 1). Achten Sie auf die Richtung des Öl-Lochs im Pleuel und auf die Richtung der Laufbuchse, da diese wichtig für die Funktion des Motors sind. Verwenden Sie während dem Zusammenbau auf jedem Teil ein wenig Öl, so dass sich alles gut bewegen läßt. Wenn Sie fertig sind, müssen die neuen Teile natürlich wieder dem Einlaufvorgang unterzogen werden. Schauen Sie dazu bitte wieder in Abschnitt 2-2.

Après avoir complètement démonté le moteur, examinez les composants pour savoir quelles pièces doivent être remplacées. Des griffures sur le vilebrequin, ou le piston et sa chemise, sont des signes que de la poussière a pénétré dans le moteur. Avant le remontage, nettoyez soigneusement toutes les pièces pour vous assurez qu'il ne reste pas de corps étrangers. Remontez le moteur dans l'ordre inverse du démontage (étape 7 à étape 1). N'oubliez pas de bien noter la direction du trou de graissage sur la bielle et la direction de la chemise car elles sont fondamentales pour que le moteur fonctionne correctement. Tout en remontant le moteur, mettez un peu d'huile sur chaque pièce afin de vous assurer qu'elles soient bien lubrifiées et se déplacent librement. Lorsque vous avez terminé, les nouveaux composants devront être rodés. Veuillez vous reporter au paragraphe 2-2 et suivre les instructions de rodage.

エンジンを完全に分解した後、交換が必要な部品をチェックをします。クランクシャフトやピストン、シリンダー等に傷が入っている場合はエンジン内に異物が入り込んだ可能性があります。再組み立てをする前に、異物の付着がないようにしっかりと洗浄してください。エンジンの組み立ては、分解の逆の順番で行います。(ステップ7 - ステップ1)組み立てる際には、コンロッドの油溝の向きとシリンダーの向きに充分注意してください。各部がスムーズに動くように、少量のオイルを付けながら組み立てを行います。リビルド終了後は、新しく組み込んだパーツのブレークインが必要です。説明書2-2を参考にブレークインを行ってください。

Exploded view Explosionszeichnung Vue éclatée 展開図



∗*101266*
DUST PROTECTION AND O-RING COMPLETE SET
STAUBSCHUTZ UND O-RING SET
PROT. ANTI-POUSS. ET JEU COMP. JOINTS TORIQUES
ダストプロテクション/O-リング コンプリートセット

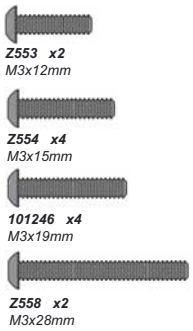
Spare Parts List Ersatzteileliste Liste de pièces détachées スペアパーツリスト

Number *Nummer* *Numéro* 品番	*Qty.* *Anzahl* *Qté.* 入数	*Description* *Beschreibung* *Description* 品名	*Number* *Nummer* *Numéro* 品番	*Qty.* *Anzahl* *Qté.* 入数	*Description* *Beschreibung* *Description* 品名	*Number* *Nummer* *Numéro* 品番	*Qty.* *Anzahl* *Qté.* 入数	*Description* *Beschreibung* *Description* 品名
15105	*1*	*NITRO STAR G3.0 ENGINE with PULLSTART* *NITRO STAR G3.0 MIT SEILZUGSTARTER* *MOTEUR NITRO STAR G3.0 avec LANCEUR* ナイトロスターG3.0 エンジン（リコイル付）	*15112*	*1*	*CONNECTING ROD* *PLEUEL* *BIELLE* コンロッド	*15148*	*1*	*BACK PLATE WITH O-RINGS AND SCREW SET* *HINTERE ABDECKPLATTE (O-RINGE/SCHRAUBEN)* *PLAQUE FERMETURE AV. JOINTS TORIQUES ET JEU DE VIS* バックプレートセット
1418	*1*	*GASKET FOR CYLINDER (0.2mm)* *ZYLINDERKOPFDICHTUNG (0.2mm)* *JOINT DE CULASSE (0.2mm)* シリンダーガスケット（0.2mm）	*15114*	*2*	*RETAINER FOR PISTON PIN* *KOLBENBOLZEN CLIPS* *CLIP POUR AXE DE PISTON* ピストンピンリテーナー	*101266*	*1*	*DUST PROTECTION AND O-RING COMPLETE SET* *STAUBSCHUTZ UND O-RING SET* *PROT. ANTI-POUSS. ET JEU COMP. JOINTS TORIQUES* ダストプロテクション/O-リング コンプリートセット
1427	*8*	*SCREW M2.6x6mm for COVER PLATE* *SCHRAUBEN FUER HINTERE ABDECKUNG* *VIS M2.6x6mm POUR PLAQUE DE FERMETURE* リアカバープレートスクリュー	*15131*	*1*	*LOCK PIN FOR CARBURETOR* *VERGASER KLEMMSTIFT* *CLAVETTE CARBURATEUR* キャブレターロックピン	*101272*	*1*	*THROTTLE SLIDE DRUM* *SCHIEBEVERGASERKUEKEN* *TAMBOUR DE TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR* スロットルサイドドラム
1428	*1*	*PULLSTART ASSY.* *SEILZUGSTARTER OHNE FREILAUFLAGER* *ENSEMBLE LANCEUR* リコイルスターターセット	*15140*	*1*	*CYLINDER/PISTON SET* *LAUFBUCHSE/KOLBEN SET* *ENS. CYLINDRE/PISTON* シリンダーピストンセット	*101275*	*1*	*MID RANGE NEEDLE VALVE W/O-RINGS* *DUESENNADEL MITTLERER BEREICH MIT O-RINGEN* *POINTEAU MOYEN À JOINTS TORIQUES* ミッドレンジニードルバルブ（Oリング付）
1430	*1*	*ONE WAY BEARING FOR PULLSTART* *FREILAUFLAGER FUER SEILZUGSTARTER* *ROULEMENT ROUE LIBRE POUR LANCEUR* ワンウェイベアリング	*15141*	*1*	*CYLINDER/PISTON/CONNECTING ROD SET* *LAUFBUCHSE/KOLBEN/PLEUEL SET* *ENS. PISTON/CYLINDRE/BIELLE* シリンダーピストンコンロッドセット	*1470*	*1*	*MAIN NEEDLE VALVE HOLDER* *HAUPTDUESENNADEL HALTER* *SUPPORT DE POINTEAU PINCIPAL* メインニードルホルダー
1433	*1*	*STARTING PIN/PRESSURE SPRING* *STARTPIN UND DRUCKFEDER* *GOUPILLE DE DEMARRAGE/RESSORT DE PRESSION* スターティングピン/プレッシャースプリング	*15142*	*1*	*PISTON PIN/RETAINER SET* *KOLBENSTIFT/HALTER SET* *JEU AXE DE PISTON/CLIPS* ピストンピン/リテーナーセット	*101277*	*1*	*SLIDE CARB with 2 O-rings* *SCHIEBEVERGASER inkl. 2 O-Ringe* *CARBURATEUR COULISSANT À DEUX JOINTS TORIQUES* スライドキャブレター（Oリング付）
1468	*1*	*WASHER SET FOR FUEL LINE FITTING* *UNTERLAGSCHEIBEN FUER EINLASSTUTZEN* *JEU DE RONDELLES POUR ALIMENTATION EN CARBURANT* ニップルワッシャーセット	*15143*	*1*	*CYLINDER HEAD WITH SCREWS* *KUEHLKOPF MIT SCHRAUBEN* *CULASSE AVEC VIS* シリンダーヘッド	*1477*	*1*	*UNIBALL* *VERGASER KUGELKOPF* *ROTULE DE COMMANDE* スロットルバルブボール
1471	*1*	*MAIN NEEDLE* *HAUPTDUESENNADEL* *POINTEAU PRINCIPAL* メインニードル	*15144*	*1*	*UNDER HEAD* *BRENNRAUMEINSATZ* *SOUS-CULASSE* アンダーヘッド	*Z423*	*12*	*AP HEAD SCREW M2.6x12mm* *INBUSSCHRAUBE M2.6x12 schwarz* *VIS TETE CYLINDRIQUE M2.6x12mm* キャップネジ M2.6x12mm
1473	*1*	*FUEL LINE FITTING/WASHER SET* *EINLASSTUTZEN MIT UNTERLAGSCHEIBEN* *JEU ADAPTATEUR ALIMENTATION EN CARBURANT/RONDELLES* ニップル	*15145*	*1*	*CRANK CASE WITH BALL BEARINGS* *KURBELWELLENGEHAEUSE MIT LAGERN* *CARTER AVEC ROULEMENTS A BILLE* クランクケース/ボールベアリングセット	*1504*	*1*	*GLOW PLUG COLD R5* *GLUEHKERZE KALT R5* *BOUGIE FROIDE R5* グロープラグ コールド R5
101276	*1*	*IDLE ADJUSTMENT SCREW & THROTTLE GUIDE SCREW SET* *LEERLAUFDREHZAHLSCHRAUBE* *VIS DE REGLAGE DE RALENTI* アイドルアジャストスクリュー	*15146*	*1*	*CRANK SHAFT SG TYPE* *KURBELWELLE SG TYP* *VILEBREQUIN TYPE SG* クランクシャフト（SGタイプ）	*15147*	*1*	*STARTING SHAFT* *WELLE FUER STARTER* *ARBRE DE DEMARREUR* スターターシャフト

3-11 Differential Maintenance / Wartung des Differentials — Entretien du différentiel — デフのメンテナンス

Front Differential Removal — Ausbau des vorderen Differentials — Déplacement du différentiel avant — フロントデフの取外し

1

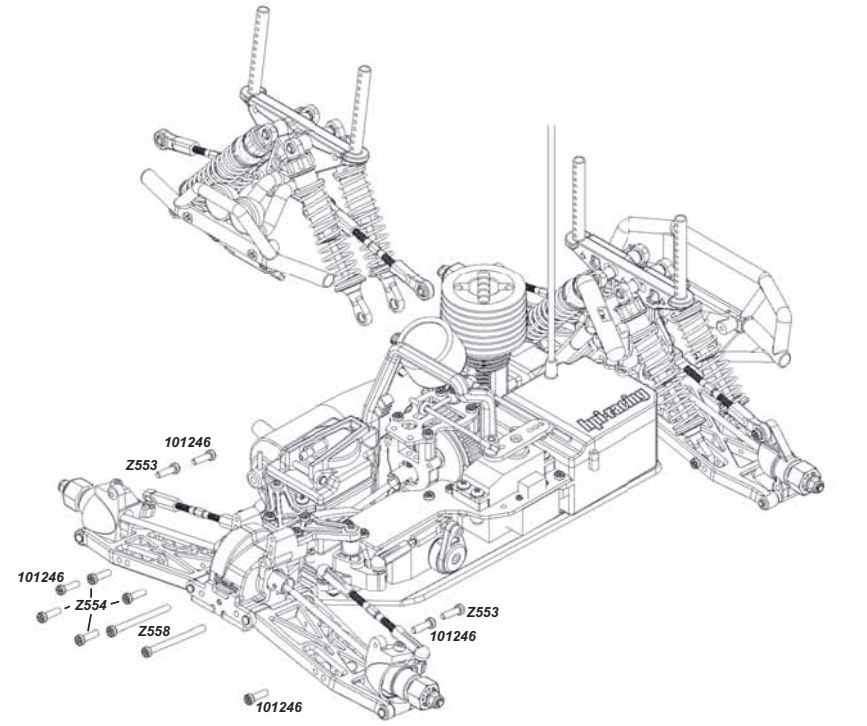


Z553 x2
M3x12mm

Z554 x4
M3x15mm

101246 x4
M3x19mm

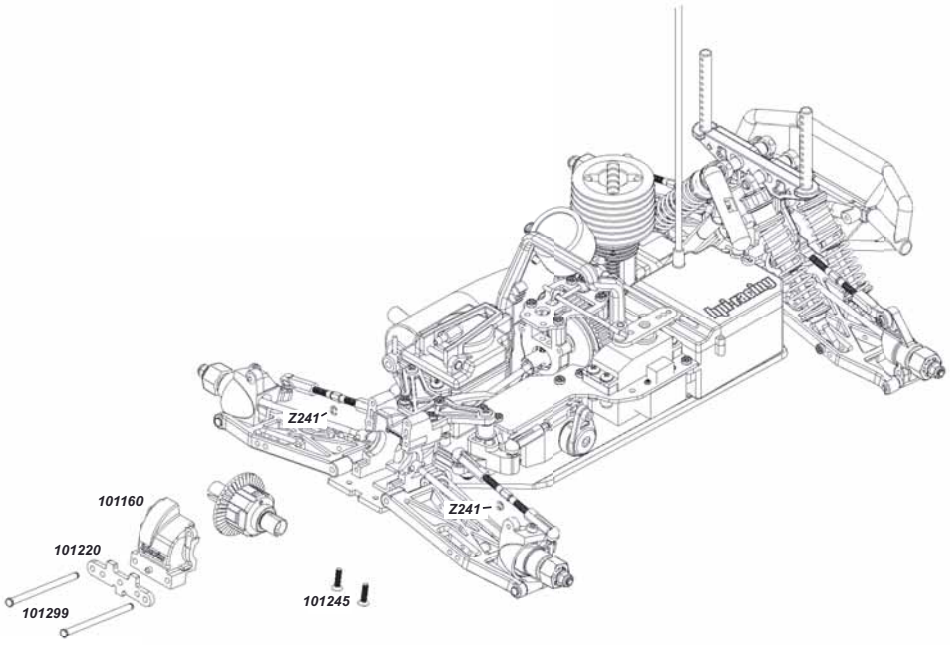
Z558 x2
M3x28mm



2

Z241 x2
2.5mm

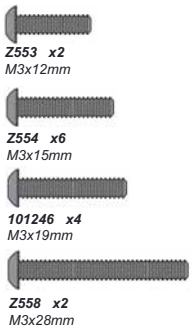
101245 x2
M3x14mm



3-11 Differential Maintenance / Wartung des Differentials — Entretien du différentiel — デフのメンテナンス

Rear Differential Removal — Ausbau des hinteren Differentials — Déplacement du différentiel arrière — リアデフの取外し

3

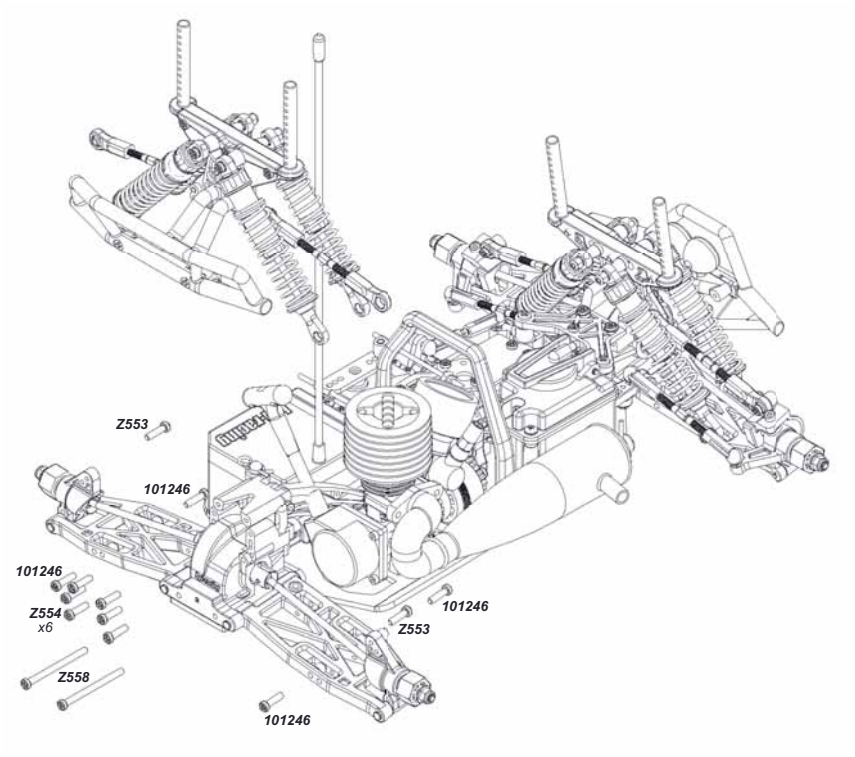


Z553 x2
M3x12mm

Z554 x6
M3x15mm

101246 x4
M3x19mm

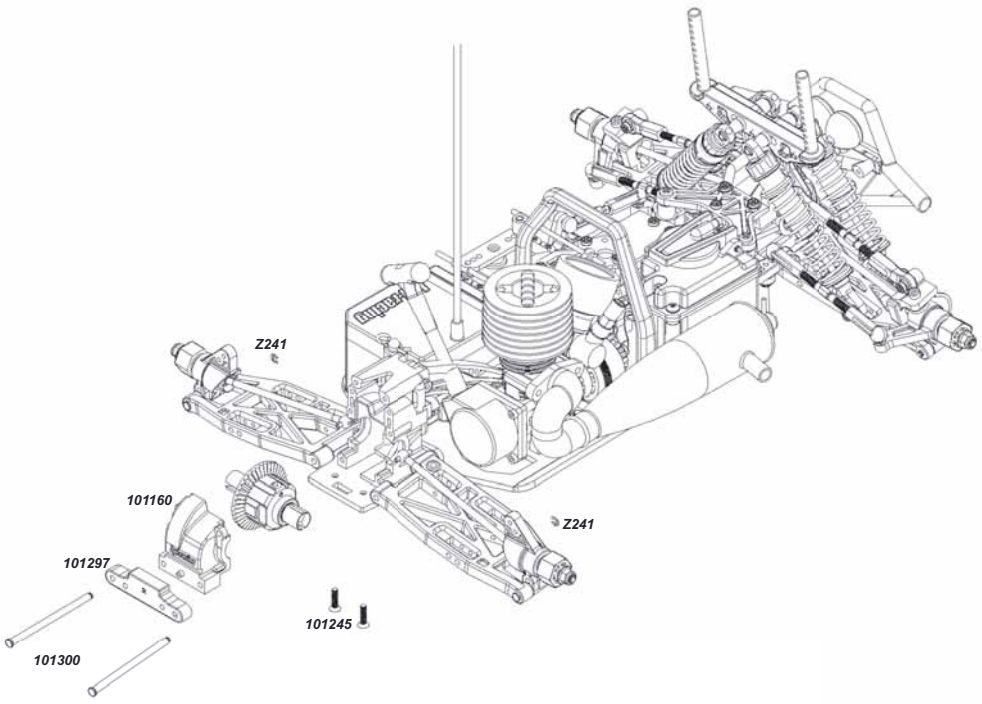
Z558 x2
M3x28mm



4

Z241 x2
2.5mm

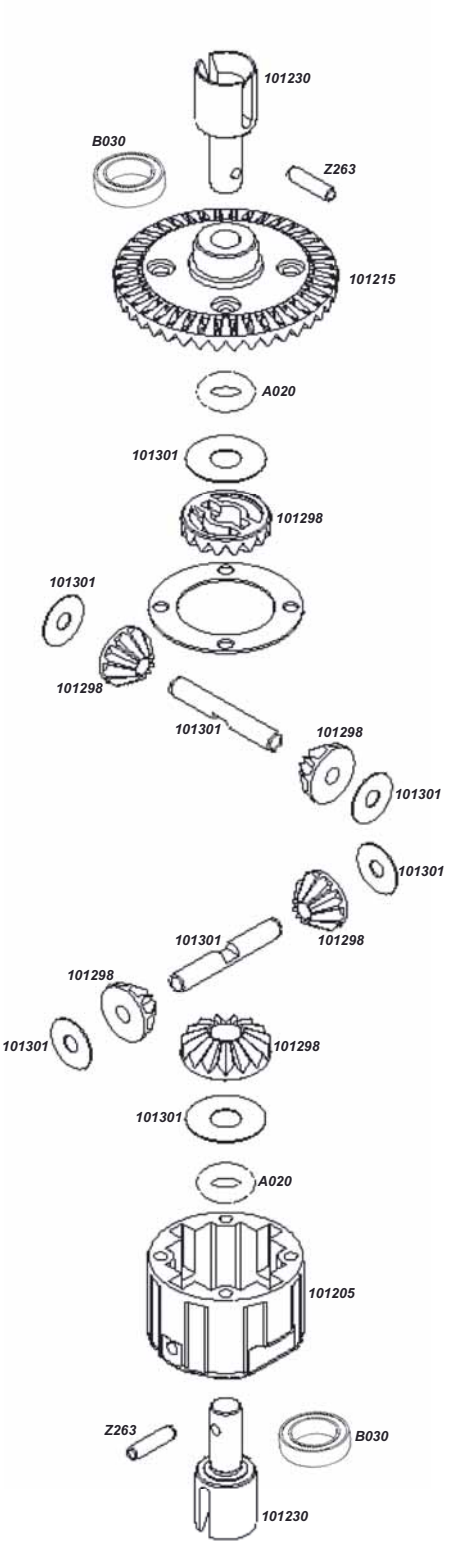
101245 x2
M3x14mm

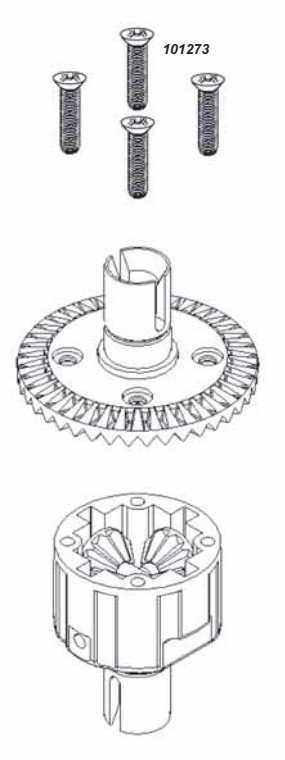


3-11 Differential Maintenance Entretien du différentiel Wartung des Differentials デフのメンテナンス

Differential Internals (Front & Rear) Differential Einzelteile (vorne & hinten) Différentiel interne (avant & arrière) デフ内部 (フロント&リア)

5





101273 x4
M2.6x12mm

B030 x2
10x15x4mm

Z263 x2
2x8mm

A020 x2
O-ring P5

En Parts List

Parts #	Description
6122	Body Pin (medium/10pcs)
6819	Silicone O-ring P-3 (red/5pcs)
80550	TF-1 2ch 27MHz AM Transmitter
80559	SF-1 Standard Servo
80569	RF-6 Receiver without Xtal (AM 27MHz/2ch)
80575	Receiver Switch
80576	Receiver Battery Case
86896	Ball Stud 4.6x12mm (5pcs)
100329	Nylon Tie Strap 2.4x94mm (10pcs)
100550	Thin Head Screw M5x8mm (hex socket/4pcs)
101037	13t Clutch Bell
101047	Racing Clutch Shoe (2pcs)
101048	Racing Clutch Spring (2pcs)
101049	Disk Brake
101051	Disk Brake Plate
101052	Disk Brake Pads
101053	Screw M3x14mm
101062	Clutch Nut
101159	Receiver Box Bullet Nitro
101160	Differential Case Bullet Nitro
101204	Fuel Tank
101205	Diff Case
101206	Centre Diff Housing Set
101207	54t Spur Gear MT/ST
101208	Upright Set
101209	Front Hub Carriers (10 degrees)
101210	Chassis Brace Set
101211	Rod End Set
101212	Shock Parts Set
101213	Suspension Arm Set
101214	Steering Bellcrank Set
101215	40t Diff Gear
101216	13t Input Gear
101217	Centre Diff Plate (orange)
101218	Radio Tray Bullet MT/ST (orange)
101219	Rear Lower Arm Brace (orange)
101220	Front Lower Arm Brace (orange)
101221	Diff Case Gasket (3pcs)
101222	Shock Bladder (4pcs)
101223	Servo Saver Posts 5x35mm
101224	Servo Saver Set
101225	Ball 5.8x5mm (5pcs)
101226	Steering Nut 3mm (4pcs)
101227	Flange Pipe (4pcs)
101228	Axle 5x40mm (pr)
101229	Gear Shaft 5x29mm (pr)
101230	Diff Shaft 5x23.5mm (pr)
101231	Cup Joint (F) 4.5x18.5mm
101232	Cup joint (R) 4.5x18mm
101233	Slipper Gear Shaft 6x43.5mm
101234	Drive Shaft 6x72mm
101235	Drive Shaft 6x83mm (pr)
101236	Drive Shaft 6x84mm (pr)
101237	Turnbuckle M3.5x25mm
101238	Turnbuckle M3.5x53mm
101239	Pin 1.7x11mm (10pcs)
101240	Shock Shaft 3x52mm (pr)
101241	Slipper Clutch Hub (F)
101242	Slipper Clutch Hub (R)
101243	Slipper Clutch Spring 7x9x1.7mm 3 coils
101244	Spring 13.5x63x1.2mm 11 coils (2pcs)
101245	TP. Flat Head Screw M3x14mm (10pcs)
101246	TP. Button Head Screw M3x19mm (10pcs)
101248	Button Head Screw M2.6x14mm (10pcs)
101249	TP. Button Head Screw M2.6x14mm (10pcs)
101250	Slipper Clutch Pad (2pcs)
101252	Bullet ST Wheels Black Chrome (pr)
101253	Ball 5.8x14mm (5pcs)
101254	Bullet 3.0 MT Decal Sheet
101255	Trimmed & Painted Bullet 3.0 MT Body
101273	TP. Flat Head Screw M2.6x12mm (12pcs)
101292	Main Chassis 6061
101293	Body Mount Set
101294	Shock Body Set (2 sets)
101295	Front Bumper Set
101296	Rear Bumper Set
101297	Support Parts Set
101298	Diff Gear Set
101299	Front Inner Suspension Shaft 3x51.8mm (2pcs)
101300	Rear Inner Suspension Shaft 3x56.3mm (2pcs)
101301	Diff Shaft Set
101302	Front Outer Suspension Shaft 3x25mm (2pcs)
101303	Rear Outer Suspension Shaft 3x35.3mm (2pcs)
101304	Brake Cam Shaft Set MT
101305	Wheel Spacer Set (4pcs)
101306	Shock Tower (2pcs)
101307	Bullet ST Tyres (2pcs)
101307	Bullet ST Tyres (2pcs)
101308	Bullet MT Ammunition Tyres (2pcs)
101309	Bullet MT Wheels Black Chrome (pr)
101321	Bullet 3.0 ST Decal Sheet
101322	Trimmed & Painted Bullet 3.0 ST Body
A020	O-ring P5 Black (4pcs)
A046	O-ring P3 Black (4pcs)
A133	Ball 5.8x6mm (4pcs)
B021	Bearing 5x10x4mm (pr)
B030	Ball Bearing 10x15x4mm (2pcs)
Z150	Aerial Tube
Z224	Washer M3x8mm (10pcs)
Z241	E-clip E2.5mm (20pcs)
Z242	E-clip E2mm (20pcs)
Z263	Pin 2x8mm (12pcs)
Z517	Binder Head Screw M3x8mm (10pcs)
Z527	Flat Head Screw M3x10mm (6pcs)
Z538	Cap Head Screw M3x25mm (6pcs)
Z542	Cap Head Screw M3x8mm (12pcs)
Z543	Cap Head Screw M3x10mm (6pcs)
Z552	TP. Button Head Screw M3x10mm (10pcs)
Z553	TP. Button head Screw M3x12mm (6pcs)
Z554	TP. Button Head Screw M3x15mm (10pcs)
Z558	TP. Button Head Screw M3x28mm (10pcs)
Z561	TP. Flanged Screw M3x10mm (6pcs)
Z579	TP. Flat Head Screw M3x15mm (12pcs)
Z581	TP. Flat Head Screw M3x18mm (10pcs)
Z663	Nylon Nut M3 (6pcs)
Z669	Lock Nut M6 Thin Type (5pcs)
Z684	Flanged Nylon Lock Nut M4 (4pcs)
Z700	Set Screw M3x3mm (6pcs)
Z721	Set Screw M4x4mm (4pcs)
Z800	Spring Washer 3mm (20pcs)
80601	Crystal Set Brown (AM 26.995MHz)
80602	Crystal Set Red (AM 27.045MHz)
80603	Crystal Set Orange (AM 27.095MHz)
80604	Crystal Set Yellow (AM 27.145MHz)
80605	Crystal Set Green (AM 27.195MHz)
80606	Crystal Set Blue (AM 27.255MHz)
101120	14t Clutch Bell
101258	12t Clutch Bell
101267	Alum. CNC Front Gearbox Plate
101268	Alum. CNC Front Anti-bending Plate Set
101269	Alum. CNC Rear Anti-bending Plate Set
101270	Bullet 3.0 CVD Shaft Set
101274	Roto-Start Back Plate (Bullet 3.0)
101291	Gearbox Spacer Set
101318	Bullet MT Clear Body
101319	Bullet ST Clear Body
101936	Plazma 6.0V 1600mAh NiMH Receiver Pack
1418	Gasket for Cylinder
1420	Brass Collet 21BB
1427	Screw 2.6x6mm for Cover Plate
1428	Pullstart Assembly
1430	One-way Bearing
1433	Starting Pin/Spring 21BB
1468	Washer Set for Fuel Line Fitting
1470	Main Needle Holder
1471	Main Needle
1473	Fuel Line Fitting/Washer Set
1477	Uniball
1504	Glow Plug R5
15112	Connecting Rod
15114	Retainer for Piston Pin
15131	Lock Pin for Carb
15140	Cylinder/Piston Set
15141	Cylinder/Piston/Connecting Rod Set
15142	Piston Pin/Retainer Set
15143	Cylinder Head w/screws
15144	Underhead
15145	Crank Case w/bearings
15146	Crank Shaft SG Type
15147	Starting Shaft
15148	Back Plate with O-rings and Screw Set
101203	Engine Mount
101247	Exhaust Gaskets
101251	Flywheel
101256	Tuned Pipe Set
101257	Air Filter Set
101265	Exhaust Header Set
101266	Dust Protection and O-ring Complete Set
101272	Throttle Slide Drum
101275	Mid Range Needle Valve with O-rings
101276	Idle Adjustment Screw and Throttle Guide Screw Set
101277	Slide Carburetor with two O-rings
101310	G3.0 Engine Slide Carb with Pull Start
Z303	Cap Head Screw M3x42mm (6pcs)

De Ersatzteileliste

Nummer	Beschreibung
6122	Karosseriesplinte mittel
6819	Silikon O-Ring P-3 rot (5 St.)
80550	HPI TF-1 Sender ohne Quarz (2 Kanal/27MHzAM)
80559	HPI SF-1 Servo (standard)
80569	HPI RF-6 Empfaenger ohne Quarz (AM 27MHz/2Kanal)
80575	Empfaenger Schalter
80576	Empfaenger Batterien Fach
86896	Kugelkopf 4.8x12mm (10St)
100329	Kabelbinder 2.4x94mm (nylon/10 St)
100550	Flachkopfschraube M5x8mm (10St)
101037	Kupplungsglocke 13 Zaehne
101047	Kupplungsbelaege 2-Backen Racing Kupplung
101048	Kupplungsfedern
101049	Bremsscheibe
101051	Bremsbacken
101052	Bremsbelaege
101053	Schrauben 3x14mm
101062	Schwungscheibenmutter
101159	Empfaengerbox (Bullet Nitro)
101160	Differentialgehaeuse (Bullet)
101204	Kraftstofftank (Bullet Nitro)
101205	Differentialgehaeuse (Bullet)
101206	Mitteldiffgehaeuse Set (Bullet)
101207	Hauptzahnrad 54Z (Bullet MT/ST)
101208	Lenkhebel Set (Bullet)
101209	Lenkhebeltraeger (10 Grad/Bullet)
101210	Chassis-Strebe Set (Bullet)
101211	Kugelpfannen Set (Bullet)
101212	Daempferteile Set (Paar/Bullet)
101213	Schwingen Set (Bullet)
101214	Lenkgestaenge Set (Bullet)
101215	Kegelrad 40Z (Bullet)
101216	Kegelrad 13T (Bullet)
101217	Mitteldiff-Platte (orange/Bullet)
101218	Elektronik-Platte (orange/Bullet Nitro)
101219	Schwingenhalter hinten (orange/Bullet)
101220	Schwingenhalter vorne (orange/Bullet)
101221	Differentialdichtung (3St/Bullet)
101222	Daempfermembran (4St/Bullet)
101223	Servo Saver Pfosten 5x35mm (Bullet)
101224	Servo Saver Set (Bullet)
101225	Kugel 5.8x5mm (5St)
101226	Lenkungsmutter 3mm (4St/Bullet)
101227	Huelse (4St/Bullet)
101228	Achse 5x40mm (Paar/Bullet)
101229	Getriebewelle 5x29mm (Paar/Bullet)
101230	Differentialwelle 5x23.5mm (Paar/Bullet)
101231	Cup Joint vorne 4.5x18.5mm (Bullet)
101232	Cup Joint hinten 4.5x18mm (Bullet)
101233	Slipperkupplungswelle 6x43.5mm (Bullet)
101234	Antriebswelle 6x72mm (Bullet)
101235	Antriebswelle 6x83mm (Paar/Bullet
101236	Antriebswelle 6x84mm (Paar/Bullet)
101237	Spurstange M3.5x25mm (Bullet)
101238	Spurstange M3.5x53mm (Paar/Bullet)
101239	Pin 1.7x11mm (10St)
101240	Kolbenstange 3x52mm (Paar/Bullet)
101241	Slipperkupplungsmitnehmer vorne (Bullet)
101242	Slipperkupplungsmitnehmer hinten (Bullet)
101243	Slipperkupplungsfeder 7x9x1.7mm 3WDG (Bullet)
101244	Feder 13.5x63x1.2mm 11WDG (2St/Bullet)
101245	Senkkopfschneidschraube M3x14mm (10St)
101246	Senkkopfschneidschraube M3x19mm (10St)
101248	Flachkopfschraube M2.6x14mm (10St)
101249	Flachkopfschneidschraube M2.6x14mm (10St)
101250	Slipperkupplungsbelag (2St/Bullet)
101252	Felgen schwarz-chrom (Paar/Bullet ST)
101253	Kugelkopf 5.8x14mm (5St)
101254	Aufkleber Set (Bullet 3.0 MT)
101255	Karosserie (lackiert/ausgeschnitten/Bullet 3.0 MT)
101273	Senkkopfschneidschraube M2.6x12mm (12St)
101292	Chassis 6061 (Bullet)
101293	Karosseriehalter Set (Bullet)
101294	Daempfergehaeuse (2 Sets/Bullet)
101295	Frontrammer Set (Bullet)
101296	Heckrammer Set (Bullet)
101297	Kleinteile Set (Bullet)
101298	Differential-Zahnraeder Set (Bullet)
101299	Schwingenstift vorne innen 3x51.8mm (2St/Bullet)
101300	Schwingenstift hinten innen 3x56.3mm (2St/Bullet)
101301	Differentialwellen Set (Bullet)
101302	Schwingenstift vorne aussen 3x25mm (2St/Bullet)
101303	Schwingenstift hinten aussen 3x35.5mm (2St/Bullet)
101304	Bremsnockenwelle Set (Bullet MT)
101305	Felgen Spacer Set (4St/Bullet)
101306	Daempferbruecke (2St/Bullet)
101307	Reifen (2St/Bullet ST)
101308	Ammunition Reifen (2St/Bullet MT)
101309	Felgen schwarz-chrom (Paar/Bullet MT)
101321	Aufkleber Set (Bullet 3.0 ST)
101322	Karosserie (lackiert/ausgeschnitten/Bullet 3.0 ST)
A020	O-Ring P-5 (4 St)
A046	O-Ring P-3 (schwartz/4St)
A133	Kugelkopf 5.8x6mm (4St)
B021	Competition Low Friction Kugellager 5x10mm
B030	Kugellager 10x15x4mm ZZ (2St)
Z150	Antennenrohrset
Z224	Unterlagscheibe M3x8mm (10St)
Z241	E-Clip E2.5mm (20St)
Z242	E-Clip E2mm silber (20St)
Z263	Stift 2x8mm (12St)
Z517	Flachkopfschraube M3 x 8mm schwarz (10St)
Z527	Senkkopfschraube M3 x 10mm (6St)
Z538	Senkkopfschraube M3x25mm (6St)
Z542	Inbusschraube M3x8mm (12St)
Z543	Inbusschraube M3 x 10 schwarz
Z552	Flachkopfschneidschraube M3x10mm (10St)
Z553	Flachkopfschneidschraube M3x12mm (10St)
Z554	Flachkopfschneidschraube M3x15mm (10St)
Z558	Flachkopfschneidschraube M3x28mm (10St)
Z561	Schneidschr. mit Fl. M3x10mm
Z579	Senkkopfschneidschraube M3x15mm (12St)
Z581	Senkkopfschneidschraube M3x18mm (10St)
Z663	Stoppmutter M3 (flach/6St)
Z669	Stoppmutter M6 (flach/5St)
Z684	Stoppmutter M4 mit Fl. (4St)
Z700	Madenschraube M3x3mm (6St)
Z721	Madenschraube M4x4mm (4St)
Z800	Federscheibe 3x6mm (20St)
80601	Quarzset (A1/AM-26.995MHz)
80602	Quarzset (A2/AM-27.045MHz)
80603	Quarzset (A3/AM-27.095MHz)
80604	Quarzset (A4/AM-27.145MHz)
80605	Quarzset (A5/AM-27.195MHz)
80606	Quarzset (A6/AM-27.255MHz)
101120	Kupplungsglocke 14 Zaehne
101258	Kupplungsglocke 12Z (Bullet Nitro)
101267	Alu Getriebe-Platte vorne (Bullet)
101268	Alu Versteifungsplatte Set vorne (Bullet)
101269	Alu Versteifungsplatte Set hinten (Bullet)
101270	Kardan Set (Bullet 3.0)
101274	Roto-Start Platte (Bullet Nitro 3.0)
101291	Getriebegehaeuse Spacer Set (Bullet)
101318	Karosserie (klar/Bullet MT)
101936	Plazma 6.0V 1600mAh Hump Pack Empfaengerakku
101319	Karosserie (klar/Bullet ST)
1418	Zylinderkopfdichtung (0.2mm/21BB)
1420	Messinghuelse (21 BB)
1427	Schrauben fuer hintere Abdeckung (8 St / 21BB)
1428	Seilzugstarter ohne Freilauflager (21BB)
1430	Freilauflager fuer Seilzugstarter (21BB)
1433	Startpin und Druckfeder (21BB)
1468	Unterlagscheiben fuer Einlasstutzen (21BB)
1470	Hauptduesennadel Halter (21BB)
1471	Hauptduesennadel (21BB)
1473	Einlasstutzen mit Unterlagscheiben (21BB)
1477	Vergaser Kugelkopf (21BB)
1504	Gluehkerze kalt R5
15112	Pleuel
15114	Kolbenbolzen Clips (2St)
15131	Vergaser Klemmstift
15140	Laufbuchse/Kolben Set (NS G3.0)
15141	Laufbuchse/Kolben/Pleuel set (NS G3.0)
15142	Kolbenstift/Halter Set (NS G3.0)
15143	Kuehlkopf mit Schrauben (NS G3.0)
15144	Brennraumeinsatz (NS G3.0)
15145	Kurbelwellengehaeuse (schwarz/G3.0)
15146	Kurbelwelle SG Typ (NS G3.0)
15147	Welle fuer Starter (NS G3.0)
15148	Hintere Abdeckplatte (O-Ringe/Schrauben/NS G3.0)
101203	Motorhalter (Bullet Nitro)
101247	Auspuffdichtung (Bullet Nitro)
101251	Schwungscheibe (Bullet Nitro)
101256	Reso-Rohr Set (Bullet Nitro)
101257	Luftfilter Set (Bullet Nitro)
101265	Kruemmer Set (Bullet Nitro)
101266	Staubschutz und O-Ring Set (NS G3.0)
101272	Schiebevergaserkueken (G3.0)
101275	Duesennadel mittlerer Bereich mit O-Ringen (G3.0)
101276	Standgasschraube (G3.0)
101277	Schiebevergaser inkl. 2 O-Ringe (G3.0)
101310	G3.0 Motor mit Schiebevergaser und Seilzugstarter
Z303	Inbusschraube M3x42mm (6St)

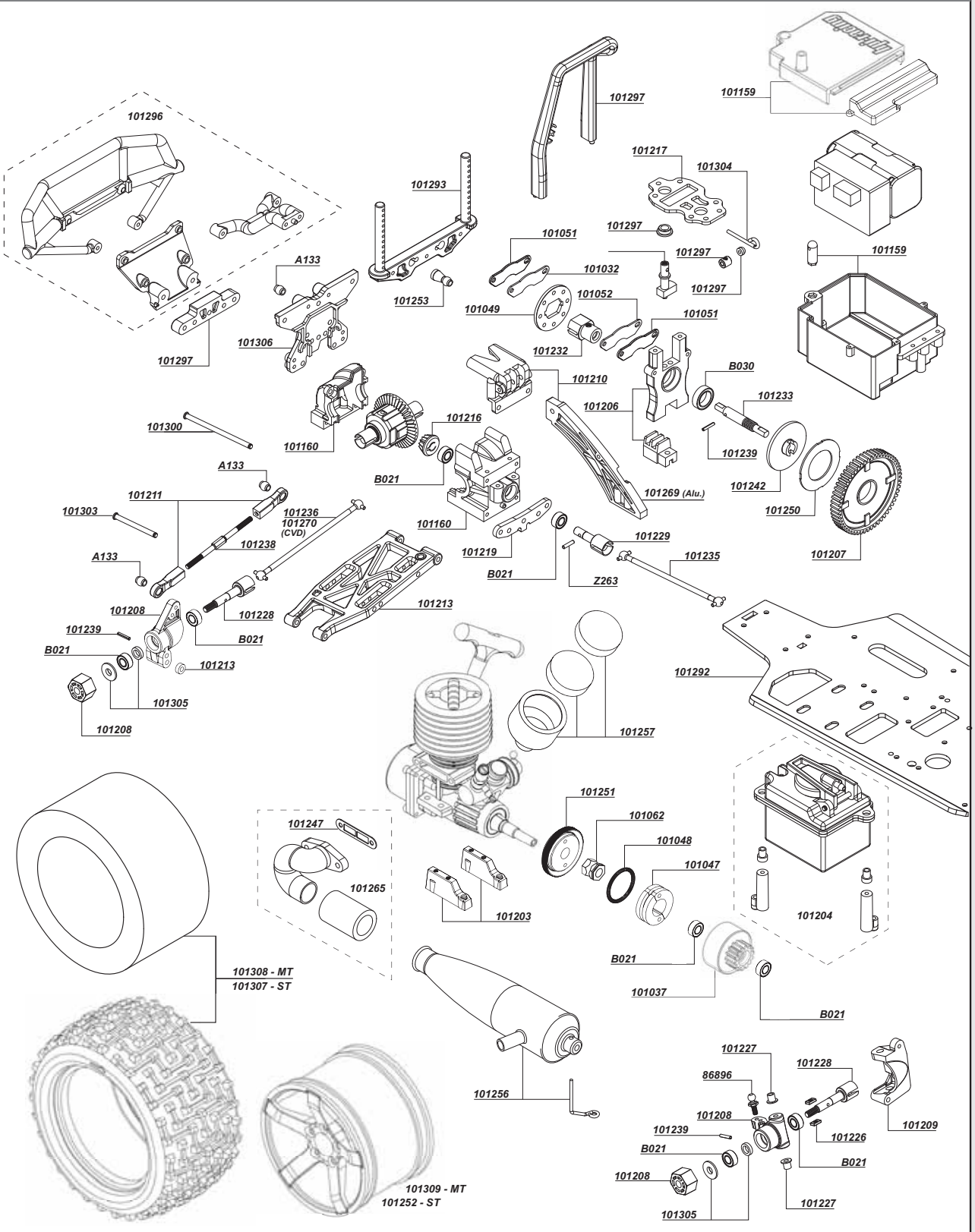
Fr Liste de pièces

Numéro	Description	Numéro	Description
6122	Clip carrosserie	101308	Pneus Bullet MT Ammunition (2 unités)
6819	Joint amortisseur rouge (5 pcs)	101309	Roues noires chromées Bullet MT (Pr)
80550	Emetteur HPI TF-1 sans quartz (2 voies/AM27MHz)	101321	Feuille de décalco Bullet 3.0 ST
80559	Servo HPI SF-1 (couple standard)	101322	Carrosserie parée et peinte 3.0 ST
80569	Recepteur HPI RF-6 sans quartz (AM 27MHz/2ch)	A020	Joint torique P-5 (S4)
80575	Interr. recepteur	A046	Joint torique P-3 (noire/4pcs)
80576	Boîtier piles recepteur	A133	Bille 5,8 x 6 mm (4 unités)
86896	Rotule sur tige 4.8 x 12mm (10pcs)	B021	Roulement 5x10mm
100329	Collier nylon 2.4 x 94mm (10pcs)	B030	Roulement 10x15x4 ZZ (S2)
100550	Vis tête cylindrique M5x8mm (six pans creux/10pcs)	Z150	Ensemble antenne
101037	Cloche embrayage 13 dents	Z224	Rondelle M3x8mm noir (10pcs)
101047	Masselotte embrayage racing (S2)	Z241	Circlips 2.5mm (S20)
101048	Ressort embrayage	Z242	Circlips 2mm (S20)
101049	Disque de frein	Z263	Goupille 2x8 (12pcs)
101051	Plaquette disque de frein	Z517	Vis tête ronde M3x8mm
101052	Garniture de frein	Z527	Vis tête fraisee M3x10mm
101053	Vis 3x14 mm	Z538	Vis tête fraisee M3x25mm (6pcs)
101062	Ecrou d'embrayage	Z542	Vis tête cylindrique M3x8mm (12 pcs)
101159	Boîtier récepteur Bullet Nitro	Z543	Vis M3x10mm
101160	Boîtier de différentiel Bullet	Z552	Vis M3x10mm (10pcs)
101204	Réservoir de carburant	Z553	Vis M3x12mm (10pcs)
101205	Boîtier de différentiel	Z554	Vis M3x15mm (10pcs)
101206	Éléments de logement central de différentiel	Z558	Vis M3x28mm (10pcs
101207	Engrenage cylindrique MT/ST 54 dents	Z561	Vis M3x10mm
101208	Système droit	Z579	Vis tole tête fraisee M3x15mm (12pcs)
101209	Supports de moyeu avant (10 degrés)	Z581	Vis tole tête fraisee M3x18mm
101210	Éléments de fixation de châssis	Z663	Ecrou M3
101211	Éléments d'embout	Z669	Contre-ecrou M6 type mince (5pcs)
101212	Ensemble de pièces pare-chocs (Pr)	Z684	Ecrou M4
101213	Éléments de bras de suspension	Z700	Vis hallen sans tête M3x3mm
101214	Éléments de levier coudé de pilotage	Z721	Vis hallen sans tête M4x4mm
101215	Mécanisme de différentiel 40 dents	Z800	Rondelle elastique 3x6mm (20pcs)
101216	Mécanisme d'entrée 13 dents	80601	Jeu de quartz (marron A1/AM-26,995 MHz)
101217	Plaque de différentiel centrale Orange	80602	Jeu de quartz (rouge A2/AM-27,045 MHz)
101218	Compartiment radio Bullet MT/ST Orange	80603	Jeu de quartz (orange A3/AM-27,095 MHz)
101219	Renfort de bras inférieur arrière Orange	80604	Jeu de quartz (jaune A4/AM-27,145 MHz)
101220	Renfort de bras inférieur avant Orange	80605	Jeu de quartz (vert A5/AM-27,195 MHz)
101221	Joint statique de boîtier de différentiel (3 unités)	80606	Jeu de quartz (bleu A6/AM-27,255 MHz)
101222	Vessie antichoc (4 unités)	101120	Cloche embrayage 14 dents
101223	Barres de sauve servo 5 x 35 mm	101258	Cloche embrayage 12 dents
101224	Ensemble sauve servo	101267	Plaque de boîte de vitesses avant CNC alum.
101225	Bille 5,8 x 5 mm (5 unités)	101268	Plaque anti-torsion avant CNC alum.
101226	Écrou de direction 3 mm (4 unités)	101269	Plaque anti-torsion arrière CNC alum.
101227	Tuyau à bride (4 unités	101270	Arbre Bullet 3.0 CVD
101228	Essieu 5 x 40 mm (Pr)	101274	Plaque arrière Roto-Start (Bullet 3.0)
101229	Arbre de transmission 5 x 29 mm (Pr)	101291	Entretoise de boîte de vitesses
101230	Arbre de différentiel 5 x 23,5 mm (Pr)	101318	Carrosserie claire Bullet MT
101231	Noix de cardans (Av.) 4,5 x 18,5 mm	101319	Carrosserie claire Bullet ST
101232	Noix de cardans (Arr.) 4,5 x 18,5 mm	101936	Plazma 6.0V 1600mAh batterie d'accu. à sangler
101233	Glissière d'arbre de transmission 6 x 43,5 mm	1418	Joint de culasse (0.2mm/21BB)
101234	Arbre de commande 6 x 72 mm	1420	Cone volant en laiton (21BB)
101235	Arbre de commande 6 x 83 mm (Pr)	1427	Vis pour plaque arriere (8 pcs/21BB)
101236	Arbre de commande 6 x 84 mm (Pr)	1428	Ensemble lanceur (sans roue libre/21BB)
101237	Tendeur M3,5 x 25 mm	1430	Roue libre pour lanceur
101238	Tendeur M 3,5 x 53 mm (Pr)	1433	Axe lanceur et ressort de tension (21BB)
101239	Goupille 1,7 x 11 mm (10 unités)	1468	Rondelles pour raccord de tube de carburant (21BB
101240	Arbre amortisseur 3 x 52 mm (Pr)	1470	Support de pointeau principal (21BB)
101241	Glissière de moyeu de synchro (Av.)	1471	Pointeau principal (21BB)
101242	Glissière de moyeu de synchro (Arr.)	1473	Raccord tube de carburant et rondelles (21BB)
101243	Glissière de bague de synchro 7 x 9 x 1,7mm 3 spires	1477	Rotule de commande (21BB)
101244	Ressort 13,5 x 63 x 1,2 mm 11 spires (2 unités)	1504	Bougie froide R5
101245	TP. Vis à tête plate M3 x 14 mm (10 unités)	15112	Bielle
101246	TP. Vis à tête ronde M3 x 19 mm (10 unités)	15114	Clip pour axe de piston (2 pcs)
101248	Vis à tête ronde M2,6 x 14 mm (10 unités)	15131	Clavette carburateur
101249	Vis à tête ronde M2,6 x 14 mm (10 unités)	15140	Ens. cylindre/piston
101250	Glissière de patin d'embrayage (2 unités)	15141	Ens. piston/cylindre/bielle
101252	Roues noires chromées Bullet ST (Pr)	15142	Jeu axe de piston/clips
101253	Bille 5,8 x 14 mm (5 unités)	15143	Culasse avec vis
101254	Feuille de décalco Bullet 3.0 MT	15144	Sous-culasse
101255	Carrosserie parée et peinte 3.0 MT	15145	Carter (noir/G3.0)
101273	TP. Flat Head Screw M2.6x12mm (12pcs)	15146	Vilebrequin (type SG/G3.0)
101292	Châssis principal 6061	15147	Arbre de demarreur (G3.0)
101293	Carrosserie	15148	Plaque fermeture av. joints toriques et jeu de vis
101294	Ensemble de pièces pare-chocs (2 jeux)	101203	Fixation moteur
101295	Pare-chocs avant	101247	Joints d'échappement
101296	Pare-chocs arrière	101251	Volant
101297	Pièces de soutien	101256	Résonateur
101298	Mécanisme de différentiel	101257	Filtre à air
101299	Arbre de suspension interne avant 3 x 51,8 mm (2 unités)	101265	Tubulure d'échappement
101300	Arbre de suspension interne arrière 3 x 56,3mm (2 unités)	101266	Prot. anti-pouss. et jeu comp. joints toriques
101301	Arbre de différentiel	101272	Tambour de tiroir d'accélérateur
101302	Arbre de suspension externe avant 3 x 25mm (2 unités)	101275	Pointeau moyen à joints toriques
101303	Arbre de suspension externe arrière 3 x 35,3mm (2 unités)	101276	Vis de réglage de ralenti et vis de guidage de pédale d'accélérateur
101304	Arbre à came de frein	101277	Carburateur coulissant à deux joints toriques
101305	Entretoise de roue (4 unités)	101310	G3.0 Carburateur à glissière de moteur avec tirette
101306	Support d'amortisseurs (2 unités)	Z303	Vis tête fraisee M3x42mm (6pcs)
101307	Pneus Bullet ST (2 unités)		

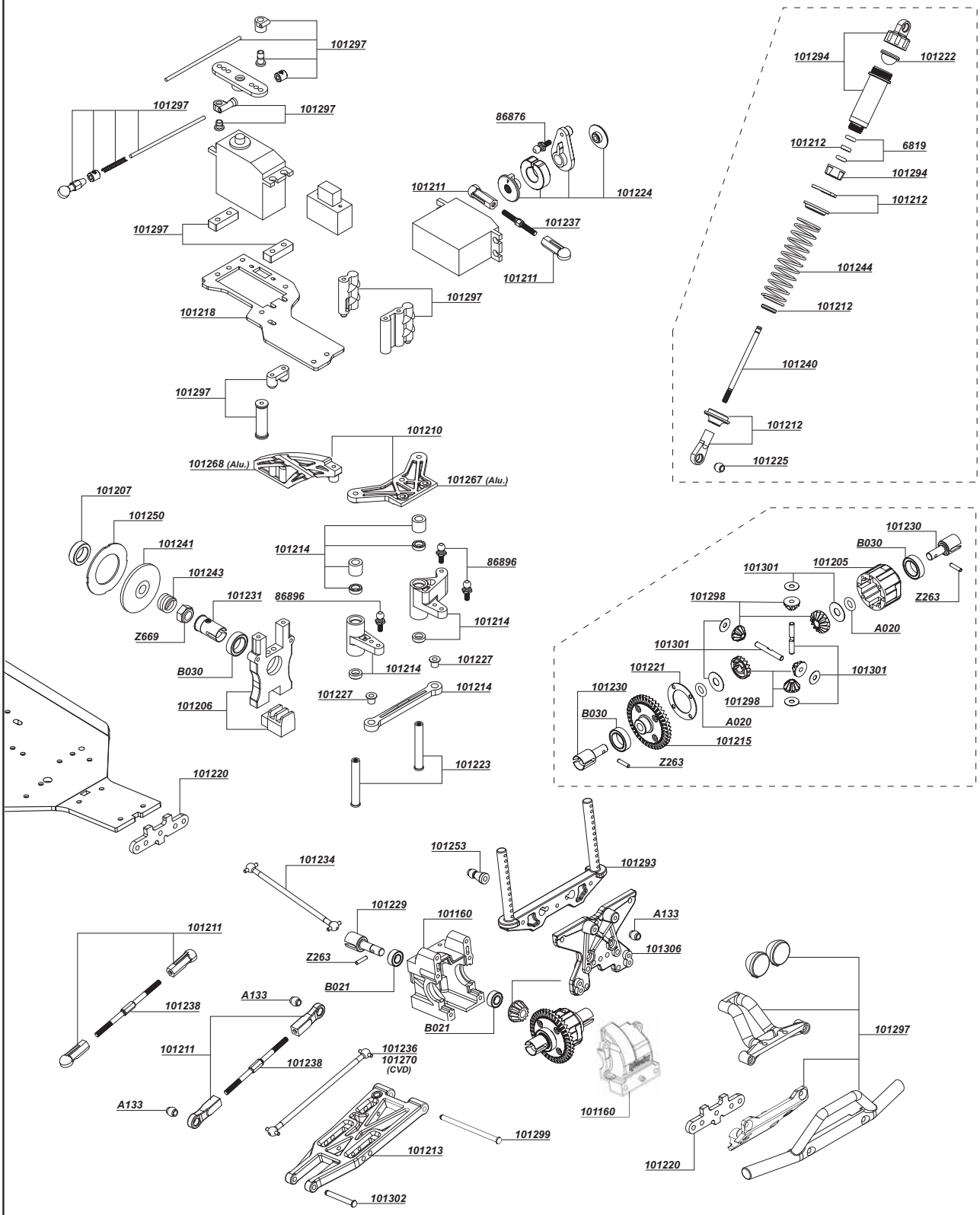
日本語 パーツリスト

品番	品名	品番	品名
6122	ボディピン中	101308	ピュレット3.0MTアミュニションタイヤ(2pcs)
6819	シリコンOリング P3 RED	101309	ピュレットMTホイール(ブラッククローム/1ペア)
80550	HPI TF-1 送信機 (クリスタル無/2ch/AM 27MHz)	101321	ピュレット3.0STデカール
80559	HPI SF-1 サーボ (標準タイプ)	101322	ピュレット3.0STペイントボディー
80569	HPI RF-6 レシーバー (クリスタル無/AM 27MHz/2ch)	A020	Oリング 5
80575	レシーバースイッチ	A046	Oリング P-3 (ブラック/4pcs)
80576	レシーバーバッテリーケース	A133	ボール 5.8x6mm (4pcs)
86896	ボールスタッド 4.8x12mm (10pcs)	B021	ボールベアリング 5x10mm
100329	ナイロンストラップ 2.4x94mm (10pcs)	B030	ボールベアリング10x15x4mm(2pcs)
100550	パンヘッドスクリューM5x8mm (六角ソケット/10pcs)	Z150	アンテナパイプセット
101037	13Tクラッチベル	Z224	ワッシャーM3x8mm
101047	レーシングクラッチ(2シュータイプ)	Z241	EリングE2.5 (20pcs)
101048	クラッチスプリング	Z242	EリングE2
101049	ブレーキディスク	Z263	ピン 2x8mm (12pcs)
101051	ディスクブレーキプレート	Z517	バインドネジ M3x8mm
101052	ブレーキパッド	Z527	サラネジ M3×10mm
101053	3x14mmネジ	Z538	キャップネジ M3x25mm (6pcs)
101062	センタークラッチハウジング	Z542	キャップネジ M3x8mm (12pcs)
101159	レシーバーボックス	Z543	キャップネジ M3x10mm
101160	デフケース	Z552	ナベタッピングネジ M3x10mm (10pcs)
101204	フューエルタンク	Z553	ナベタッピングネジ M3x12mm (10pcs)
101205	デフケース	Z554	ナベタッピングネジ M3x15mm (10pcs)
101206	センターデフハウジングセット	Z558	ナベタッピングネジ M3x28mm (10pcs)
101207	スパーギア54T MT/ST	Z561	タッピングフランジネジ M3x10mm
101208	アップライトセット	Z579	T.Pサラネジ M3x15mm (12pcs)
101209	フロントハブキャリア(10度)	Z581	T.PサラネジM3x18mm
101210	シャーシプレースセット	Z663	フランジナイロンナットM3
101211	ロッドエンドセット	Z669	ロックナット M6薄型 (5pcs)
101212	ショックパーツセット (1ペア)	Z684	フランジナイロンナットM4
101213	サスアームセット	Z700	イモネジM3x3mm
101214	ステアリングベルクランクセット	Z721	イモネジ M4x4mm
101215	デフギヤ40T	Z800	スプリングワッシャー3x6mm (20pcs)
101216	インプットギヤ13T	80601	クリスタルセット (1 バンド/AM 26.995MHz/TF-4)
101217	センターデフプレート(オレンジ)	80602	クリスタルセット (2 バンド/AM 27.045MHz/TF-4)
101218	ラジオトレイ(ピュレットMT/STオレンジ)	80603	クリスタルセット (3 バンド/AM 27.095MHz/TF-4)
101219	リアロアアームブレース(オレンジ)	80604	クリスタルセット (4 バンド/AM 27.145MHz/TF-4)
101220	フロントロアアームブレース(オレンジ)	80605	クリスタルセット (5 バンド/AM 27.195MHz/TF-4)
101221	デフケースガスケット(3pcs)	80606	クリスタルセット (6 バンド/AM 27.255MHz/TF-4)
101222	ショックブラダー(4pcs)	101120	クラッチベル14T
101223	サーボセーバーポスト 5x35mm	101258	クラッチベル12T
101224	サーボセーバーセット	101267	アルミCNCフロントギヤボックスプレート
101225	ボール5.8x5mm (5pcs)	101268	アルミCNCフロントアンチベンディングプレートセット
101226	ステアリングナット 3mm (4pcs)	101269	アルミCNCリアアンチベンディングプレートセット
101227	フランジパイプ (4pcs)	101270	ピュレット 3.0 CVDシャフトセット
101228	アクスル 5x40mm (1ペア)	101274	ロートスタートバックプレート (ピュレット3.0)
101229	ギヤシャフト 5x29mm (1ペア)	101291	ギヤボックススペーサーセット
101230	デフシャフト 5x23.5mm (1ペア)	101318	ピュレットMTボディー
101231	カップジョイント4.5x18.5mm(フロント)	101319	ピュレットSTボディー
101232	カップジョイント4.5x18mm(リア)	101936	Plazma レシーバーパック (倣型/6V 1600mAh/NiMH)
101233	スリッパーギヤシャフト 6x43.5mm	1418	シリンダーガスケット(0.2mm)
101234	ドライブシャフト 6x72mm	1420	コレット
101235	ドライブシャフト 6x83mm (1ペア)	1427	リアカバープレートスクリュー(8pcs)
101236	ドライブシャフト 6x84mm (1ペア)	1428	リコイルスターターセット
101237	ターンバックル M3.5x25mm	1430	ワンウェイベアリング
101238	ターンバックル M3.5x25mm (1ペア)	1433	スターティングピン/プレッシャースプリング
101239	ピン 1.7x11mm (10pcs)	1468	ニップルワッシャーセット
101240	ショックシャフト 3x52mm (1ペア)	1470	メインニードルホルダー
101241	スリッパークラッチハブ(フロント)	1471	メインニードル
101242	スリッパークラッチハブ(リア)	1473	ニップル
101243	スリッパークラッチスプリング 7x9x1.7mm 3巻	1477	スロットルバルブボール
101244	スプリング 13.5x63x1.2mm 11巻 (2pcs)	1504	グロープラグ コールド R5
101245	TP.サラネジ M3x14mm (10pcs)	15112	コンロッド
101246	TP.ボタンヘッドスクリュー M3x19mm (10pcs)	15114	ピストンピンリテーナー(2pcs)
101248	ナベネジ M2.6x14mm (10pcs)	15131	キャブレターロックピン
101249	TP.ナベネジ M2.6x14mm (10pcs)	15140	シリンダーピストンセット
101250	スリッパークラッチパッド(2pcs)	15141	シリンダーピストンコンロッドセット
101252	ピュレットSTホイール(ブラッククローム/1ペア)	15142	ピストンピン/リテーナーセット
101253	ボール 5.8x14mm (5pcs)	15143	シリンダーヘッド
101254	ピュレット3.0MTデカール	15144	アンダーヘッド
101255	ピュレット3.0MTペイントボディー	15145	クランクケース(ブラック/G3.0)
101273	TP.サラネジ M2.6x12mm (12pcs)	15146	クランクシャフト(SGタイプ/G3.0)
101292	メインシャーシ6061	15147	スターターシャフト(G3.0)
101293	ボディマウントセット	15148	バックプレートセット
101294	ショックボディセット(2セット)	101203	エンジンマウント
101295	フロントバンパーセット	101247	エキゾーストガスケット
101296	リアバンパーセット	101251	フライホイール
101297	サポートパーツセット	101256	チューンドパイプセット
101298	デフギヤセット	101257	エアフィルターセット
101299	フロントサスシャフト3x51.8mm(2pcs)	101265	マニホールドセット
101300	リアサスシャフト3x56.3mm(2pcs)	101266	ダストプロテクション/O-リング コンプリートセット
101301	デフシャフトセット	101272	スロットルサイドドラム
101302	フロントサスシャフト3x25mm(2pcs)	101275	ミッドレンジニードルバルブ (Oリング付)
101303	リアサスシャフト3x35.3mm(2pcs)	101276	アイドルアジャスト/スロットルガイドスクリューセット
101304	ブレーキカムシャフトセットMT	101277	スライドキャブレター (Oリング付)
101305	ホイールスペーサーセット(4pcs)	101310	ナイトロスターG3.0 エンジン (スライドキャブ/リコイル)
101306	ショックタワー(2pcs)	Z303	キャップネジ M3x42mm (6pcs)
101307	ピュレットSTタイヤ(2pcs)		

5 Exploded View / Vue éclatée / Explosionsansicht / 展開図



5 Exploded View / Vue éclatée / Explosionsansicht / 展開図



hpi:racing

WWW.HPIRACING.COM

HPI RACING

www.hpiracing.com
HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099

www.hpiracing.co.jp
HPI Japan
3-22-20 Takaoka-Kita, Hamamatsu
Shizuoka, Japan
053-430-0770

www.hpi-europe.com
HPI Europe
21 William Nadin Way, Swadlincote,
Derbyshire, DE11 0BB, UK
(44) 01283 229400